



# Political Science Lexicon

## معجم العلوم السياسية

استجابةً للحاجة المتزايدة إلى مصطلحات أكاديمية دقيقة، واضحة، سهلة الوصول، وقائمة على السياق، قام مركز زاي لبحوث اللغة العربية في جامعة زايد بتطوير هذا المعجم التخصصي الثنائي اللغة (عربي/إنجليزي)، ليكون أداة داعمة لطلبة الكليات والتخصصات المختلفة.

يهدف هذا المعجم إلى ردم الفجوة اللغوية التي يواجهها الطلبة في البيئات الأكاديمية متعددة اللغات، وذلك من خلال توفير مصطلحات تقنية وتخصصية مستخدمة في مجالات متنوعة مثل: إدارة الأعمال، الفنون، الاقتصاد، التربية، الإعلام، العلوم، وغيرها.

ويتضمن كل مدخل في المعجم العناصر الآتية:

- المصطلح باللغتين العربية والإنجليزية.
- تعريف دقيق وواضح.
- مثال سياقي يوضح الاستخدام الأكاديمي والمهني الصحيح للمصطلح.

ومن خلال هذه الأمثلة السياقية، يُمكن المعجم الطلبة من فهم المصطلحات التخصصية وتوظيفها بفاعلية في الكتابة الأكاديمية، والعروض التقديمية، والتواصل المهني.

ويعكس هذا المشروع التزام مركز زاي بتطوير البحث اللغوي في اللغة العربية، وتعزيز التعليم الثنائي اللغة، وتمكين الطلبة من امتلاك الأدوات اللغوية اللازمة لتحقيق التميز الأكاديمي والمهني.

In response to the growing need for precise, clear, accessible, and context-based academic terminology, the Zai Center for Arabic Language Research at Zayed University has developed this specialized bilingual (Arabic/English) glossary as a supportive resource for students across various colleges and disciplines.

This glossary aims to bridge the linguistic gap that students encounter in multilingual academic environments by providing technical and specialized terms used in diverse fields such as Business Administration, Arts, Economics, Education, Media, Sciences, and others.

Each entry in the glossary includes the following elements:

- The term in both Arabic and English.
- A precise and clear definition.
- A contextual example illustrating the correct academic and professional usage of the term.

Through these contextual examples, the glossary enables students to understand specialized terminology and effectively employ it in academic writing, presentations, and professional communication.

This project reflects the Zai Center's commitment to advancing linguistic research in the Arabic language, promoting bilingual education, and empowering students with the linguistic tools necessary to achieve academic and professional excellence.

القانون الإداري والقانون الدولي الإنساني – Administrative and International Humanitarian Law

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Administrative Decision	قرار إداري	A decision made by a government agency or official in the exercise of administrative authority.	قرار تتخذه جهة حكومية أو مسؤول حكومي في ممارسة السلطة الإدارية	صدر قرار إداري عن وزارة الداخلية بإغلاق مطعم خالف شروط السلامة الغذائية.
Judicial Review	المراجعة القضائية	The power of courts to review and invalidate actions by the executive branches that violate the law.	سلطة المحاكم في مراجعة وإبطال إجراءات السلطة التنفيذية أو السلطة القانونية التي تنتهك القانون	ألغت المحكمة الدستورية العليا قانوناً جديداً بعد أن خضع للرقابة القضائية وثبت تعارضه مع الدستور.
Neutrality	الحياد	The legal status of a state that does not participate in armed conflict.	الوضع القانوني للدولة التي لا تشارك في النزاع المسلح	اتبعت سويسرا سياسة الحياد أثناء الحرب العالمية الثانية ولم تشارك في أي عمليات عسكرية.
Prisoner of War (POW)	أسير حرب	A person captured by the enemy during armed conflict usually who receives specific protection under international law.	شخص يتم أسره من قبل العدو أثناء النزاع المسلح، وعادة ما يحصل على حماية محددة من قبل القانون الدولي	أطلق سراح أسير حرب بعد تبادل الأسرى بين روسيا وأوكرانيا وفق القوانين الدولية.
Public Interest	المصلحة العامة	The welfare or well-being of the general public, often considered in administrative decisions.	رفاهية أو مصلحة عامة الجمهور، والتي تؤخذ في الاعتبار في القرارات الإدارية	رُفض مشروع بناء طريق سريع قرب المستشفى بسبب التفكير براحة المرضى.

حل النزاعات البديلة والنزاعات العمالية – Alternative Dispute Resolution (ADR) and Labor Dispute

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Arbitration</b>	تحكيم	A process in which a neutral third party (arbitrator) makes a decision to resolve a dispute.	عملية يتخذ فيها طرف ثالث محايد (محكم) قرارًا لحل النزاع.	أصدرت محكمة التمييز بدبي حكماً يؤكد على نهائية أحكام مركز الإمارات للتحكيم الرياضي ومنع الطعن عليها قضائياً، مما يُعزز دور التحكيم المتخصص كطريق حاسم لإنهاء النزاعات.
<b>Arbitration Clause</b>	شرط التحكيم	A provision in a contract requiring disputes to be resolved through arbitration rather than litigation.	بند في العقد ينص على حل النزاعات من خلال التحكيم بدلاً من التقاضي.	حكمت محكمة التمييز بدبي ببطلان حكم تحكيمي صدر بشأن نزاع بناء، لأن شرط التحكيم في العقد كان غير واضح في تحديد مكان التحكيم، مما اعتبرته المحكمة اتفاقاً غامضاً.
<b>Collective Agreement</b>	اتفاقية جماعية	A written contract between an employer and union outlining terms of employment.	عقد مكتوب بين صاحب العمل والنقابة يحدّد شروط التوظيف.	أبرم اتفاق جماعي بين نقابة المعلمين ووزارة التربية لتحديد الأجور وساعات العمل.
<b>Collective Bargaining</b>	المفاوضة الجماعية	Negotiations between employers and a group of employees to determine working conditions and wages.	مفاوضات بين أصحاب العمل ومجموعة من الموظفين لتحديد ظروف العمل والأجور.	أدت المفاوضة الجماعية بين عمال المرفأ والإدارة إلى تحسين الأجور وزيادة الإجازات السنوية.
<b>Conciliation</b>	المصالحة	A process in which a third party assists disputing parties in resolving their conflict amicably.	عملية يساعد فيها طرف ثالث أطراف النزاع في حلّ خلافهم بشكلٍ ودي.	أنهت التسوية الودية نزاعاً طويلاً بين شركتين مقاولات دون اللجوء إلى المحاكم.

حل النزاعات البديلة والنزاعات العمالية-Alternative Dispute Resolution (ADR) and Labor Dispute

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Grievance Procedure	إجراءات الشكوى	A formal process for resolving workplace disputes between employees and employers.	عملية رسمية لحل النزاعات في مكان العمل بين الموظفين وأصحاب العمل.	طبقت إجراءات الشكوى في إحدى الشركات الكبرى عندما قدم الموظفون شكوى رسمية حول التمييز في الأجور.
Lockout	الإغلاق	An employer's action of preventing employees from working during a labor dispute.	إجراء يتخذه صاحب العمل لمنع الموظفين من العمل أثناء نزاع عملي.	استخدمت الإدارة سلاح الإغلاق في مصنع للملابس خلال نزاع طويل مع النقابة العمالية.
Med-Arb	الوساطة والتحكيم	A hybrid process combining mediation and arbitration, where a neutral third party first mediates and then arbitrates if mediation fails.	عملية هجينة تجمع بين الوساطة والتحكيم، حيث يقوم طرف ثالث محايد بالوساطة أولاً ثم يقوم بالتحكيم إذا فشلت الوساطة.	نُفذت الوساطة والتحكيم في نزاع تجاري بين شركتين عالميتين لتسوية الخلافات بطريقة مرنة.
Mediation	وساطة	A voluntary process in which a neutral third party helps disputing parties reach a mutually acceptable agreement.	عملية طوعية يساعد فيها طرف ثالث محايد أطراف النزاع في الوصول إلى اتفاق مقبول للجميع.	أنهت الوساطة نزاعاً بين جارين حول حدود الأراضى دون الحاجة إلى اللجوء إلى المحكمة.
Strike	إضراب	A work stoppage initiated by employees to protest working conditions or demand better terms.	توقف العمل الذي بدأه الموظفون للاحتجاج على ظروف العمل أو المطالبة بتحسينه.	في شهر مايو 2022، نظم سائقو توصيل شركة "طلبات" (Talabat) في دبي إضراباً نادراً عن العمل للمطالبة بزيادة أجورهم وتحسين ظروف العمل في ظل ارتفاع أسعار الوقود.

القانون المدني والقانون التجاري – Civil and Commercial Law				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Alimony</b>	نفقة	Financial support paid by one spouse to another after separation or divorce.	دعم مالي يدفعه الوالد بعد الانفصال أو الطلاق.	ألزمت المحكمة الوالد بدفع نفقة بعد الطلاق لتغطية تكاليف معيشة الأولاد الذين هم دون البلوغ.
<b>Breach of Contract</b>	إخلال بالعقد	Failure to perform the obligations outlined in a contract.	عدم الوفاء بالالتزامات المنصوص عليها في العقد.	أدينت شركة مقاولات بسبب إخلال بالعقد بعد أن توقفت عن استكمال مشروع سكني كبير.
<b>Breach of Warranty</b>	إخلال بالضمان	Breach of the terms of the product quality guarantee.	الإخلال بشروط ضمان جودة المنتج.	طالبت محكمة تجارية بتعويض مالي نتيجة إخلال بالضمان بعد بيع أجهزة معيبة للمستهلكين.
<b>Civil Lawsuit</b>	دعوى مدنية	A legal dispute between two or more parties that seeks monetary compensation or specific performance rather than criminal sanctions.	نزاع قانوني بين طرفين أو أكثر يهدف إلى الحصول على مبلغ مالي أو تنفيذ اتفاقية معينة بدلاً من العقوبات الجنائية.	بدأت دعوى مدنية بين شركتين للمطالبة بالتعويض عن خسائر ناجمة عن خرق بنود العقد.
<b>Contract</b>	عقد	A legally enforceable agreement between two or more parties.	اتفاقية قابلة للتنفيذ قانونياً بين طرفين أو أكثر.	وُقِعَ عقد شراكة بين مستثمرين لإنشاء مشروع للطاقة المتجددة.
<b>Defamation</b>	تشهير	The act of damaging someone's reputation through false statements.	فعل الإضرار بسمعة شخص ما من خلال تصريحات كاذبة.	رُفِعَت قضية تشهير ضد صحيفة نشرت معلومات كاذبة أضرت بسمعة شخصية عامة.

Civil and Commercial Law – القانون المدني والقانون التجاري

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Inheritance	ميراث	The distribution of a deceased person's property and assets	توزيع ممتلكات وأصول الشخص المتوفى.	قُسمت الميراث بين الورثة وفق أحكام الشرع.
Marriage Contract	عقد الزواج	An agreement between two parties entering into marriage	اتفاقية بين طرفين يدخلان في الزواج.	وُقِع عقد الزواج في المحكمة بحضور الشهود والأهل.
Negligence	إهمال	Failure to exercise reasonable care, in harm to another resulting party	عدم ممارسة العناية المعقولة، مما يؤدي إلى إلحاق الضرر بالطرف الآخر.	أدى الإهمال في صيانة المصعد إلى وقوع حادث خطير أصاب السكان.
Tort	ضرر مدني	A wrongful act leading to civil legal action, such as negligence or defamation	فعل خاطئ يؤدي إلى متابعة قانونية مدنية، مثل الإهمال أو التشهير.	طالبت المحكمة بمبلغ مالي بسبب تشويه سمعة أحد التجار.

Comparative Politics – السياسة المقارنة

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Authoritarianism	السلطوية	A system of government characterized by strong central power and limited political freedoms.	نظام حكم يتميز بسلطة مركزية قوية وحرريات سياسية محدودة.	طولب الاستبداد في بعض الدول عبر تقييد الحريات السياسية ومنع التعددية.
Civil Society	المجتمع المدني	The space for collective action and advocacy by non-governmental organizations, community	مساحة للعمل الجماعي والدعوة من قبل المنظمات غير الحكومية والمجموعات المجتمعية والأفراد للتأثير على السياسة العامة.	تعتبر "مجموعة عمل الإمارات للبيئة (EEG)" مثالاً للمجتمع المدني، وهي منظمة غير حكومية تأسست عام 1991 وتعمل من

السياسة المقارنة – Comparative Politics

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Democracy</b>	الديمقراطية	groups, and individuals to influence public policy.  A system of government in which power is vested in the people, who exercise it directly or through elected representatives.	نظام حكم تكون فيه السلطة بيد الشعب، الذي يمارسها مباشرة أو من خلال ممثلين منتخبين.	خلال المتطوعين والشركات على تعزيز الحفاظ على البيئة في السياق السياسي لدولة الإمارات، تُمثل انتخابات "المجلس الوطني الاتحادي (FNC)" أبرز ملامح الممارسة الديمقراطية والمشاركة السياسية، حيث يقوم المواطنون (عبر هيئات انتخابية) بالتصويت لاختيار نصف أعضاء المجلس للمشاركة في الرقابة، كما جرى في انتخابات عام 2023.
<b>Electoral System</b>	النظام الانتخابي	A set of rules that determine how elections are conducted and how their results are translated into political representation.	مجموعة من القواعد التي تحدد كيفية إجراء الانتخابات وترجمة نتائجها إلى تمثيل سياسي.	يعتمد النظام الانتخابي في الإمارات على آلية "الهيئات الانتخابية" المختلطة، حيث يقوم حكام الإمارات باختيار قوائم محددة من المواطنين لانتخاب نصف أعضاء المجلس الوطني الاتحادي (20 عضواً) عد انتخابات المجلس الوطني الاتحادي التي بدأت عام 2006 وتطورت تدريجياً، مثلاً واقعياً للمشاركة السياسية المتدرجة في الإمارات.
<b>Political Participation</b>	المشاركة السياسية	The involvement of citizens in political processes, such as voting, protests, or joining political organizations.	مشاركة المواطنين في العمليات السياسية، مثل التصويت أو الاحتجاجات أو الانضمام إلى المنظمات السياسية.	

### 1: Concepts in Social Policy – مفاهيم في السياسة الإجتماعية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		<b>الجريمة والعدالة – Crime and Justice</b>		
<b>Global Crime</b>	الجريمة العالمية	Criminal activity spreading across international borders in terms of its financing and/or organization. Often used as a synonym for international organized crime, but in many usages, global crime is specifically linked to globalization.	أنشطة إجرامية تتجاوز الحدود الدولية من حيث تمويلها أو تنظيمها، وتستخدم كمرادف للجريمة الدولية المنظمة وغالباً ما ترتبط بالعولمة	كُشفت شبكة دولية متورطة في الجريمة العالمية لتهريب المخدرات عبر الحدود.
<b>Penalty</b>	العقوبة	Refers to penal institutions and their broader political, cultural, economic, discursive and ideological conditions of their existence.	يشير إلى المؤسسات العقابية وظروفها السياسية والثقافية والاقتصادية والخطابية والأيدولوجية الأوسع لوجودها.	تُفرض غرامة مالية قدرها 3,000 درهم إماراتي و 12 نقطة سوداء وحجز المركبة لمدة 30 يوماً على من تجاوز الحد الأقصى للسرعة بأكثر من 60 كم/ساعة في مخالفة مرورية.
<b>State Sovereignty</b>	سيادة الدولة	The principle that states have authority over their territories and decision-making.	المبدأ الذي ينص أن للدول السلطة على أراضيها واتخاذ القرارات.	
<b>Transnational Justice</b>	العدالة العابرة للحدود الوطنية	International cooperation on criminal justice issues,	التعاون الدولي في قضايا العدالة الجنائية، بما في ذلك مشاركة	ساعد التعاون الدولي في تطبيق العدالة الجنائية العابرة للحدود .

involving donors,  
governments, and  
organizations.

المانحين، والحكومات، والمنظمات  
الدولية.

### Global Economic Policy – السياسة الاقتصادية العالمية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Exchange Rate System</b>	نظام سعر الصرف	A system determining the value of one currency when exchanged with another, either through market forces (floating) or fixed rates.	نظام يحدد قيمة العملة عند تبادلها بأخرى، إما عبر قوى السوق في الأنظمة العائمة أو بأسعار ثابتة	تُطبق الإمارات نظام الربط الثابت (Fixed Peg) للدرهم الإماراتي (AED) مقابل الدولار الأمريكي (USD) بسعر ثابت وهو ما يضمن استقرار العملة في وجه التقلبات العالمية
<b>Export Processing Zone</b>	منطقة معالجة الصادرات	A designated area with reduced regulations to attract foreign investment for export-oriented production.	منطقة محدّدة يتم فيها تخفيض المعايير والقوانين الضرائبية بهدف جذب الاستثمار الأجنبي لإنتاج موجه للتصدير	توفر المنطقة الحرة بجبل علي (جافزا) في دبي لوجستية لآلاف الشركات لتصنيع البضائع وتصديرها إلى الأسواق العالمية.
<b>Export-Oriented Policy</b>	سياسة موجهة نحو التصدير	Economic policy focused on producing goods for export to boost economic growth.	سياسة اقتصادية تركز على إنتاج السلع للتصدير لتعزيز النمو الاقتصادي	تُعد سياسة تنمية الصادرات الإماراتية مبادرة حكومية رئيسية تهدف إلى زيادة مساهمة الصادرات الوطنية غير النفطية من السلع والخدمات لتصل إلى 50% من إجمالي التجارة الخارجية.

Global Economic Policy – السياسة الإقتصادية العالمية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Financial Sector Adjustment Loan</b>	قرض تعديل القطاع المالي	A loan provided under the IMF–World Bank program to strengthen financial systems in member countries.	قرض مقدم ضمن برنامج صندوق النقد الدولي والبنك الدولي لتعزيز الأنظمة المالية في الدول الأعضاء.	أصدر المصرف المركزي الإماراتي مؤخراً نظاماً جديداً لتصنيف القروض وتحديد مخصصاتها بما يتماشى مع المعايير الاحترازية الدولية، لتعزيز استقرار النظام المصرفي.
<b>Foreign Direct Investment</b>	الاستثمار الأجنبي المباشر	Transfer of financial capital between countries for investment in production or services.	نقل رأس المال المالي بين الدول للاستثمار في الإنتاج أو الخدمات.	زاد الاستثمار الأجنبي المباشر في فينتام بعد السماح للشركات العالمية ببناء مصانع جديدة.
<b>Free Trade Agreements</b>	إتفاقيات التجارة الحرة	Treaties between countries to eliminate tariffs and facilitate trade.	معاهدات بين الدول لإلغاء التعريفات الجمركية وتسهيل التجارة.	في إطار "برنامج إتفاقيات الشراكة الإقتصادية الشاملة"، وقعت الإمارات إتفاقية مع الهند عام 2022، والتي دخلت حيز التنفيذ بهدف إلغاء أو تخفيض الرسوم الجمركية على غالبية السلع لتعزيز التجارة غير النفطية بين البلدين.
<b>Global Business</b>	الأعمال العالمية	Company or business organization whose interests and operations extend beyond nation–states and world regions to encompass the globe.	شركة أو منظمة تمتد مصالحها أو عملياتها إلى ما هو أبعد من الدول القومية والمناطق العالمية لتشمل العالم.	وسّعت شركة آبل نطاق أعمالها عبر الأعمال العالمية لتشمل جميع القارات.

Global Economic Policy – السياسة الإقتصادية العالمية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Global Business Interest Association	رابطة المصالح التجارية العالمية	Associations representing common business interests worldwide.	جمعيات تمثل مصالح تجارية المشتركة عالمياً.	اجتمعت جمعية مصالح الأعمال العالمية في دافوس لبحث تأثير التكنولوجيا على التجارة الدولية.
Global Division of Labour	التصنيف العالمي للعمل	Social arrangements grouping people worldwide into specific types of jobs based on various factors.	ترتيبات إجتماعية تجمع الناس في جميع أنحاء العالم في أنواع محددة من الوظائف بناءً على عوامل مختلفة.	قسّم التصنيف العالمي للعمل العاملين إلى فئات وفق القطاعات المختلفة مثل الصناعة والزراعة والخدمات.
Global Regulation	التصنيف العالمي	International rules and standards governing global actors and practices.	قواعد ومعايير دولية تحكم الجهات الفاعلة والممارسات العالمية.	نظّم التصنيف العالمي معايير موحدة لتقارير الشركات المتعددة الجنسيات.

Global Social Movements and Governance – الحركات الإجتماعية العالمية والحوكمة

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Anti-Globalization Movement	الحركة المناهضة للعولمة	A social movement that opposes neoliberal globalization through summit protests and social fora.	حركة اجتماعية تعارض العولمة النيوليبرالية من خلال احتجاجات القمة والمنتديات الاجتماعية.	شهدت حركة مناهضة العولمة احتجاجات واسعة في سياتل عام 1999 ضد سياسات منظمة التجارة العالمية.
Bilateralism	الثنائية / العلاقات الثنائية	The process or commitment to forming an agreement between two states.	عملية أو التزام بإبرام اتفاقية بين دولتين.	وُقعت العلاقات الثنائية بين الإمارات والهند لتعزيز التبادل التجاري.

### الحركات الإجتماعية العالمية والحوكمة – Global Social Movements and Governance

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Burden of Disease</b>	عبء المرض	The overall impact of diseases and injuries, including their economic costs, on individuals and society.	التأثير الشامل للأمراض ، بما في ذلك تكاليفها الاقتصادية، على الأفراد والمجتمع.	ازداد عبء المرض في الدول الفقيرة بسبب انتشار الأمراض المزمنة وتكاليف العلاج.
<b>Business/Corporate Power</b>	قوة الأعمال/الشركات	The ability of business and organizations actors to influence others to act in ways they otherwise would not, encompassing various forms like agency and structural power.	قدرة الجهات الفاعلة والمنظمات التجارية على التأثير على سلوك الآخرين بطرق لا تحدث في الظروف العادية؛ وتشمل أشكال مختلفة مثل الوكالة والقوة البنوية.	مارست القوة الاقتصادية للأعمال ضغطاً على الحكومات لتقليل الضرائب على الشركات الكبرى.
<b>Civil Society</b>	المجتمع المدني	The space for collective action and advocacy by non-governmental organizations, community groups, and individuals to influence public policy.	مساحة للعمل الجماعي والدعوة من قبل المنظمات غير الحكومية والمجموعات المجتمعية والأفراد للتأثير على السياسة العامة	تُشكل الجمعيات ذات النفع العام، مثل "جمعية الإمارات للطبيعة" و"دبي العطاء"، العمود الفقري للمجتمع المدني في الإمارات، حيث تعمل بتنسيق مع الحكومة في مجالات التنمية المستدامة، والإغاثة الإنسانية، والثقافة، لخدمة المجتمع المحلي والعالمى.
<b>Global Philanthropy</b>	العطاء العالمي	Financial or in-kind support by private donors to charitable causes provided by the public sector. Sometimes used	دعم مالي أو عيني من قبل المتبرعين من القطاع الخاص لأعمال الخيرية التي يقدمها القطاع العام. يستخدمه المتبرعون أحياناً كوسيلة لتجنب الضرائب	مؤت مبادرات العمل الخيري العالمى حملات لتوزيع لقاحات كورونا في إفريقيا.

الحركات الإجتماعية العالمية والحكومة – Global Social Movements and Governance

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Global Policy	السياسة العالمية	by donors as a way to avoid taxes. Policies formed through discussions among transnational actors.	سياسات يتم تشكيلها عبر مناقشات بين الجهات الفاعلة عبر الوطنية.	ساهمت السياسة العالمية في صياغة اتفاق باريس للمناخ عام 2015.
Global Policy Actors	الجهات الفاعلة في السياسة العالمية	Entities like NGOs, governments, and businesses influencing policy across multiple countries.	كيانات مثل المنظمات غير الحكومية والحكومات والشركات التي تؤثر على السياسة عبر بلدان متعددة.	شارك الفاعلون في السياسة العالمية مثل الأمم المتحدة ومنظمات غير حكومية في رسم السياسات البيئية.
Global Policy Advocacy Coalition	التحالف العالمي للدفاع عن السياسات	Coalition campaigning for global policy reform.	تحالف يناضل من أجل إصلاح السياسة العالمية.	أطلق ائتلاف الدعوة في السياسة العالمية حملة دولية لإصلاح قوانين التجارة .
Global Public Goods	السلع العامة العالمية	Goods benefiting the global public, often underprovided by individual states.	السلع التي تفيد الجمهور العالمي، والتي غالبًا ما لا توفرها الدول الفردية بشكل كافٍ.	قدّمت المصالح العامة العالمية مثل الإنترنت المفتوح فوائد للبشرية جمعاء .
Global Public–Private Partnerships	الشراكات العالمية بين القطاعين العام والخاص	Collaborations between intergovernmental organizations and private entities for global governance.	تعاون بين المنظمات الحكومية الدولية والكيانات الخاصة من أجل الحوكمة العالمية.	أُنشئت الشراكات العالمية بين القطاعين العام والخاص لتمويل مشاريع الطاقة المتجددة.
Global Redistribution	إعادة التوزيع العالمي	Flow of funds and resources across borders,	تدفق الأموال والموارد عبر الحدود، غالبًا من الدول الغنية إلى الدول الأكثر فقرًا.	دعمت إعادة التوزيع العالمية نقل الموارد المالية من الدول الغنية إلى الدول النامية.

#### الحركات الإجماعية العالمية والحوكمة – Global Social Movements and Governance

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Global Social Governance</b>	الحوكمة الاجتماعية العالمية	often from richer to poorer nations. Collaborative process of forming and implementing global social policies.	عملية تعاونية لتشكيل وتنفيذ السياسات الاجتماعية العالمية.	ساهمت الحوكمة الاجتماعية العالمية في تنسيق الجهود الدولية لمكافحة تغير المناخ.
<b>Global Social Movement</b>	الحركة الاجتماعية العالمية	Movements with global scale and scope, such as environmental or the so-called human rights movements.	حركات ذات نطاق ومدى عالميين، مثل حركات البيئة أو ما يسمى بحركات حقوق الإنسان.	نظمت الحركات الاجتماعية العالمية مسيرات حاشدة للمطالبة بالعدالة المناخية.
<b>Multilateralism</b>	التعددية	The process or commitment to forming agreements among many countries.	عملية أو التزام بتشكيل اتفاقيات بين العديد من البلدان.	تجسد عضوية دولة الإمارات غير الدائمة في مجلس الأمن الدولي للفترة 2022-2023 التزامها الراسخ بتعددية الأطراف في الأمم المتحدة، حيث عملت على تعزيز الدبلوماسية، وبناء الجسور، وإصدار قرارات هامة بشأن قضايا الأمن، والمناخ، والمساعدات الإنسانية.

الصحة والتنمية-Health and Development

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Health System	النظام الصحي	The formal structure delivering health services and measures to promote, restore, or maintain health for a defined population.	الهيكلية الرسمية التي تقدم الخدمات الصحية والتدابير الرامية إلى تعزيز الصحة أو استعادتها أو الحفاظ عليها لفئة سكانية محددة.	تتبنى دولة الإمارات العربية المتحدة نظاماً صحياً يطبق أعلى المعايير العالمية ويحتل المركز الأول عالمياً في عدد المنشآت الصحية المعتمدة.
Scarcity	الندرة	Refers to resource shortages, but hunger is caused by socially generated scarcity, where some people are denied access to resources. This reflects power imbalances and shows how scarcity is used to justify illegal systems, diverting attention from the real causes of poverty and hunger.	تشير إلى نقص الموارد، لكن الجوع ناتج عن الندرة الاجتماعية، حيث يمنع بعض الأشخاص من الوصول إلى الموارد. يعكس هذا التفاوت في موازين القوى ويُستخدم لتبرير الأنظمة الغير القانونية، مما يحرف الانتباه عن الأسباب الحقيقية للفقر والجوع.	تُعد ندرة المياه العذبة الطبيعية التحدي الرئيسي للاقتصاد والموارد في الإمارات، مما دفعها لتبني استراتيجيات رائدة تعتمد على تحلية مياه البحر، وإعادة استخدام المياه المعالجة.
Selective Healthcare	الرعاية الصحية الانتقائية	Targeted healthcare services to address the most urgent needs, often as a step toward universal primary healthcare.	خدمات الرعاية الصحية المستهدفة لمعالجة الاحتياجات الأكثر إلحاحاً غالباً كخطوة أولى نحو الرعاية الصحية الأولية الشاملة.	قَدّمت الرعاية الصحية الانتقائية خدمات متخصصة لمرضى القلب في المستشفيات الكبرى.
Social Determinants of Health	المحددات الاجتماعية للصحة	The impact of social conditions, such as	تأثير الظروف الاجتماعية مثل عدم المساواة والفقر على النتائج الصحية للأفراد.	أثرت المحددات الاجتماعية للصحة مثل الفقر والبطالة في انتشار الأمراض المزمنة.

الصحة والتنمية-Health and Development				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Universal Health Care	الرعاية الصحية الشاملة	inequality and poverty, on health outcomes.		
		A system providing health care and financial protection to all citizens.	نظام يوفر الرعاية الصحية والحماية المالية لجميع المواطنين.	تطبق إمارتا أبوظبي ودبي نظام التأمين الصحي الإلزامي، حيث يلتزم أصحاب العمل بتوفير تغطية صحية أساسية لجميع الموظفين والمقيمين وعائلاتهم
Universal Health Coverage	التغطية الصحية الشاملة	Ensuring all people access health services without financial hardship.	ضمان حصول جميع الأشخاص على الخدمات الصحية دون معاناة مالية.	تسعى دولة الإمارات لتحقيق التغطية الصحية الشاملة لجميع السكان، مواطنين ومقيمين، عبر التركيز على الخدمات الوقائية والرعاية الأولية وتقنيات الصحة الرقمية.

العمل والرعاية الاجتماعية والضمان الاجتماعي-Labor, Welfare, and Social Security				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Funded Pensions	المعاشات الممولة	Pensions backed by dedicated assets to cover future needs.	معاشات تقاعدية مدعومة بأصول مخصصة لتغطية الحاجات المستقبلية.	يعتمد نظام المعاشات في دولة الإمارات لمواطنيها على نظام التقاعد الممول حيث تُجمع اشتراكات شهرية من الموظفين وأصحاب العمل وتُدار من قبل هيئات حكومية.

العولمة والرعاية الاجتماعية والضمان الاجتماعي - Labor, Welfare, and Social Security				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Healthcare Reform</b>	إصلاح الرعاية الصحية	Changes to the organization and financing of healthcare services, often based on market mechanisms.	تغييرات في تنظيم وتمويل خدمات الرعاية الصحية والتي تعتمد في كثير من الأحيان على آليات السوق.	تُرَكِّز إصلاحات الرعاية الصحية في الإمارات على التحول الرقمي والطب الوقائي من خلال إطلاق استراتيجيات رائدة مثل الاستراتيجية الوطنية للجينوم.
<b>Human Capital Theory</b>	نظرية رأس المال البشري	The idea that economic performance depends on knowledge and learning capabilities.	فكرة تقتضي على أن الأداء الاقتصادي يعتمد على المعرفة وقدرات التعلم.	أكدت نظرية رأس المال البشري أن الاستثمار في التعليم يزيد من إنتاجية الأفراد.
<b>Individual Pension Fund</b>	صندوق المعاشات الفردي	A pension fund comprising assets for a single member and his/her beneficiaries, usually in a form of an individual account.	صندوق معاشات التقاعد يتألف من أصول لعضو واحد ومستفيديه، وعادة ما يكون في شكل حساب فردي.	اعتمدت دبي صندوق الادخار في مكان العمل (DEWS) كبديل لنظام مكافأة نهاية الخدمة للموظفين الأجانب في مركز دبي المالي العالمي (DIFC) وفي حكومة دبي.
<b>Mixed Reforms</b>	الإصلاحات المختلطة	Pension systems combining pay-as-you-go and individual accounts, common in Central and Eastern Europe.	أنظمة معاشات التقاعد التي تجمع بين الدفع أولاً بأول والحسابات الفردية، شائعة في أوروبا الوسطى والشرقية.	جمعت بعض الدول بين النظام العام والخاص في الإصلاحات المختلطة لضمان استدامة المعاشات.
<b>Parallel Reform</b>	الإصلاح الموازي	In the pension's context, this refers to a reform that maintains public and private systems side by side and allows individuals	في سياق المعاشات التقاعدية، يشير هذا إلى الإصلاح الذي يحافظ على النظامين العام والخاص جنباً إلى جنب ويسمح للأفراد باختيار النظام الذي يشاركون فيه	نفذت دولة الإمارات إصلاحات متوازنة وشاملة في الفترة 2020-2023، حيث تم إصدار أو تعديل عشرات القوانين الاتحادية شملت القضاء، والتجارة، والشركات العائلية.

#### العولمة والرعاية الاجتماعية والضمان الاجتماعي – Labor, Welfare, and Social Security

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Pay-As-You-Go Pension System</b>	نظام المعاشات التقاعدية القائم على التمويل الفوري	a choice of system in which to participate. A pension system where current workers fund retirees' needs.	نظام معاشات التقاعد يتم فيه تمويل حاجيات المتقاعدين من قبل العاملين الحاليين	استخدم نظام المعاشات التقاعدية في ألمانيا حيث يمول العاملون الحاليون معاشات المتقاعدين.
<b>Pension Fund</b>	صندوق المعاشات التقاعدية	A pool of assets dedicated to financing pension benefits for plan members.	مجموعة من الأصول المخصصة لتمويل المعاشات التقاعدية للأعضاء المنتسبين	أدار صندوق المعاشات الجماعي في كندا أصولاً ضخمة لتمويل رواتب المتقاعدين.
<b>Personal Pension Plan</b>	خطة المعاشات التقاعدية الشخصية	A pension plan not linked to employment, managed directly by individuals or financial institutions.	خطة معاشات التقاعد غير مرتبطة بالتوظيف تُدار مباشرة من قبل الأفراد أو المؤسسات المالية	قدّمت البنوك خطة المعاشات التقاعدية الفردية التي تسمح للأفراد بإدخار أموالهم بشكل مستقل.
<b>Substitutive Reform</b>	الإصلاح البديل	Pension reform replacing social security systems with individual funded savings accounts.	إصلاح نظام التقاعد واستبدال أنظمة الضمان الاجتماعي بحسابات توفير ممولة بشكل فردي	اعتمدت بعض الدول الإصلاح الاستبدالي باستبدال النظام التقليدي بنظام جديد للضمان الاجتماعي.

#### التاريخ الدبلوماسي – Diplomatic History

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Bretton Woods System</b>	نظام بريتون وودز	A post-World War II international monetary system that established rules for commercial and	نظام نقدي دولي بعد الحرب العالمية الثانية وضع قواعد للعلاقات التجارية والمالية بين الدول الصناعية الكبرى.	تُثبت نظام بريتون وودز أسعار الصرف بعد الحرب العالمية الثانية وربط العملات بالدولار.

### التاريخ الدبلوماسي - Diplomatic History

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		financial relations among major industrial states.		
<b>Cold War</b>	الحرب الباردة	A period of geopolitical tension between the Soviet Union and the United States and their respective allies from 1947 to 1991.	فترة من التوتر الجيوسياسي بين الاتحاد السوفيتي والولايات المتحدة. وحلفائهما من عام 1947 إلى 1991.	اتسم موقف دولة الإمارات العربية المتحدة خلال فترة الحرب الباردة التاريخية (1947-1991)، التي تأسست الدولة خلال جزء منها، بالارتباط بالكتل الغربي بقيادة الولايات المتحدة، مع الحفاظ على علاقات دبلوماسية متوازنة مع القوى الدولية الأخرى
<b>Decolonization</b>	إنهاء الاستعمار	The process by which colonies gained independence from colonial powers, particularly in the mid-20th century.	العملية التي حصلت من خلالها المستعمرات على الاستقلال من القوى الاستعمارية، خاصة في منتصف القرن العشرين.	كانت إلغاء معاهدات الحماية البريطانية مع "إمارات الساحل المتصالح" في الأول من ديسمبر عام 1971 هو الخطوة النهائية لعملية إنهاء الاستعمار
<b>Non-Aligned Movement</b>	حركة عدم الانحياز	A group of states that did not formally align with any major power bloc during the Cold War, advocating for independence and peaceful coexistence.	مجموعة من الدول التي لم تتحالف رسمياً مع أي كتلة من القوى الكبرى خلال الحرب الباردة، داعية إلى الاستقلال والتعايش السلمي.	انضمت دولة الإمارات العربية المتحدة إلى حركة عدم الانحياز (NAM) عام 1973.
<b>Treaty of Versailles</b>	معاهدة فرساي	The 1919 peace treaty that ended World War I and imposed heavy	معاهدة السلام لعام 1919 التي أنهت الحرب العالمية الأولى وأقرت	طالبت معاهدة فرساي عام 1919 بمبالغ مالية كبيرة على ألمانيا بعد الحرب العالمية الأولى.

**التاريخ الدبلوماسي - Diplomatic History**

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		reparations and territorial losses on Germany.	بتعويضات باهظة وخسائر إقليمية على ألمانيا.	
<b>Treaty of Westphalia</b>	معاهدة وستفاليا	The 1648 peace treaty that ended the Thirty Years' War in Europe and established the principles of state authority and non-interference.	معاهدة السلام لعام 1648 التي أنهت حرب الثلاثين عامًا في أوروبا وأسست مبادئ قيادة الدولة وعدم التدخل.	أرست معاهدة وستفاليا عام 1648 مبدأ سيادة الدولة في العلاقات الدوليّة.
<b>World War I</b>	الحرب العالمية الأولى	A global conflict from 1914 to 1918 that involved many of the world's great powers and resulted in significant political and territorial changes.	صراع عالمي من عام 1914 إلى 1918 شاركت فيه العديد من القوى العظمى في العالم وأدى إلى تغييرات سياسية وإقليمية كبيرة.	غيّرت الحرب العالميّة الأولى موازين القوى السياسيّة.
<b>World War II</b>	الحرب العالمية الثانية	A global conflict from 1939 to 1945 that involved most of the world's nations and resulted in the establishment of the United Nations.	صراع عالمي من عام 1939 إلى 1945 شاركت فيه معظم دول العالم وأدى إلى تأسيس الأمم المتحدة.	أدت الحرب العالميّة الثانية إلى تأسيس الأمم المتحدة عام 1945.

**ما يسمى بأخلاقيات وعلم اجتماع واقتصاد العدالة – The So-Called Ethics, Sociology, and Economics of Justice**

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Accountability</b>	المساءلة	The commitment of professionals to take responsibility for their actions and decisions.	إلتزام المهنيين بتحمّل المسؤولية أفعالهم وقراراتهم.	عزّزت المساءلة ثقة المواطنين عندما حوسب وزراء في قضايا فساد.
<b>Attorney-Client Privilege</b>	سرية المحامي والموكل	A legal principle that protects confidential communications between a lawyer and their client.	مبدأ قانوني يحمي الاتصالات السرية بين المحامي وموكله.	حافظ مبدأ السرية بين المحامي وموكّله على خصوصية المستندات في محاكمة جنائية.
<b>Confidentiality</b>	السرية	The duty of lawyers to protect their clients' private information.	واجب المحامين في حماية المعلومات الخاصة لعملائهم.	ضمنت السرية حماية بيانات المرضى في المستشفيات.
<b>Conflict of Interest</b>	تضارب المصالح	A situation where a person's personal interests could compromise their professional judgment.	حالة حيث قد تؤثر المصالح الشخصية للشخص على حكمه المهني.	أجبر وزير على الاستقالة بعد ثبوت تضارب المصالح بين عمله الحكومي ومصالحه التجارية.

ما يسمى بأخلاقيات وعلم اجتماع واقتصاد العدالة – The So–Called Ethics, Sociology, and Economics of Justice

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Cost–Benefit Analysis</b>	تحليل التكلفة والفائدة	A method of evaluating the economic efficiency of a policy or project by comparing its costs and .benefits	طريقة لتقييم الكفاءة الاقتصادية لسياسة أو مشروع من خلال مقارنة التكاليف والفوائد.	استُخدم تحليل التكلفة والفائدة قبل تنفيذ مشروع مترو أنفاق جديد لتقدير جدواه الاقتصادية.
<b>Impartiality</b>	الحياد	The expectations of judges and lawyers to act without any bias or prejudice.	مبدأ يقضى بأن يعمل القضاة والمحامون دون تحيز أو تمييز.	حافظ القاضي على الحياد أثناء المحاكمة رغم الضغوط الإعلامية.
<b>Integrity</b>	النزاهة	The quality of being honest and adhering to strong moral principles.	صفة الصدق والالتزام بالمبادئ الأخلاقية القوية.	أظهر الموظف النزاهة عندما رفض رشوة مقابل تسهيل معاملة.
<b>Judicial Independence</b>	استقلالية القضاء	The principle that judges should be free from external influence when making decisions.	مبدأ يقضى بأن يكون القضاة بعيدين عن التأثيرات الخارجية عند اتخاذ القرارات.	كفل دستور دولة الإمارات العربية المتحدة استقلال القضاة صراحةً في المادة 94.
<b>Social Justice</b>	العدالة الاجتماعية	It is said to be the fair distribution of resources, opportunities, and privileges within a society.	يقال بأنها التوزيع العادل للموارد والفرص والامتيازات داخل المجتمع.	تُقدّم دولة الإمارات العربية المتحدة خدمات المساعدات الاجتماعية النقدية والخدمات الداعمة للمواطنين من ذوي الدخل المحدود.

الأدلة والإجراءات القضائية – Evidence and Judicial Actions

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Burden of Proof</b>	عبء الإثبات	The commitment to prove one's assertion in a legal dispute.	الالتزام بإثبات الادعاء في النزاع القانوني	ألزمت المحكمة المدعي بتحمل عبء الإثبات لإثبات صحة دعواه.
<b>Circumstantial Evidence</b>	دليل ظرفي	Evidence that indirectly supports a conclusion by implying a fact.	دليل يدعم الاستنتاج بشكل غير مباشر من خلال التلميح إلى حقيقة ما	اعتمد القاضي على دليل ظرفي، مثل وجود بصمات في مكان القتل.
<b>Direct Evidence</b>	دليل مباشر	Evidence that directly proves a fact for without the need inference.	دليل يثبت حقيقة ما بشكل مباشر دون الحاجة إلى الاستدلال.	أثبتت كاميرات المراقبة الواقعة وقدمت دليلاً مباشراً على عملية القتل.
<b>Expert Report</b>	تقرير الخبير	A document prepared by an expert witness outlining their findings and opinions.	وثيقة أعدها الشاهد الخبير تشرح نتائجه وآرائه.	استند القاضي إلى تقرير الخبرة المعد من مهندس مختص في قضية انهيار مبنى.
<b>Expert Testimony</b>	شهادة الخبير	Evidence provided by a qualified expert in a specific field to assist the court in understanding complex issues.	دليل يقدمه خبير مؤهل في مجال معين لمساعدة المحكمة في فهم القضايا المعقدة.	قدمت شهادة الخبير من طبيب لإيضاح سبب الوفاة أمام المحكمة.
<b>Judicial Notice</b>	الإشعار القضائي	The tendency of judges to interpret the law in ways that promote social change or address perceived injustices.	ميل القضاة إلى تفسير القانون بطرق تعزز التغيير الاجتماعي أو تعالج المظالم.	استخدم القاضي الإشعار القضائي لتفسير القانون.
<b>Precedent</b>	سابقة قضائية	A legal decision that serves as an authoritative rule in future similar cases	قرار قانوني يعتبر قاعدة رسمية في القضايا المماثلة المستقبلية.	اعتمد القاضي على سابقة قضائية من محكمة عليا للفصل في قضية مشابهة.

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

<b>Ratio Decidendi</b>	سبب القرار	The legal principle or reasoning behind a court's decision.	المبدأ القانوني أو المنطق وراء قرار المحكمة.	استند الحكم على سبب القرار الذي يبين الأسس القانونية الموجبة للإدانة.
<b>Subpoena</b>	استدعاء قضائي	A court order requiring a person to appear in court or produce documents.	أمر قضائي يتطلب من شخص الحضور إلى المحكمة أو تقديم مستندات.	أرسل استدعاء قضائي إلى شاهد رئيسي لإلزامه بالحضور أمام المحكمة.

### القوانين المالية والقوانين الضريبية – Financial and Tax Laws

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Capital Gains Tax</b>	ضريبة أرباح رأس المال	A tax on the profit realized from the sale of a capital asset, such real estate.	ضريبة على الربح المتحقق من بيع أصل رأسمالي، مثل العقارات.	لا تفرض الإمارات ضريبة على الأرباح الرأسمالية الشخصية الناتجة عن تداول الأفراد في الأسهم أو العقارات، بينما تُدرج الأرباح الرأسمالية للشركات ضمن الدخل الخاضع لضريبة الشركات (9%) .
<b>Double Taxation</b>	الازدواج الضريبي	The imposition of taxes on the same income or asset by two or more jurisdictions.	اقرار الضرائب على نفس الدخل أو الأصل من قبل ولايتين قضائيتين أو أكثر.	دفعت شركة دولية ضرائب في بلدين مختلفين نتيجة الازدواج الضريبي.
<b>Tax Avoidance</b>	التهرب الضريبي القانوني	The legal practice of minimizing taxes by using lawful methods within the tax system. It is distinct from tax evasion	ممارسة قانونية لتقليل الضرائب باستخدام وسائل قانونية ضمن النظام الضريبي، ويختلف عن ما يسمى بالتهرب الضريبي الغير القانوني.	استغلت شركة كبيرة التهرب الضريبي القانوني عبر نقل أرباحها إلى منطقة ضريبية منخفضة.

القوانين الماليّة والقوانين الضريبية – Financial and Tax Laws

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Tax Deduction</b>	الخصم الضريبي	An expense that can be subtracted from gross income to reduce taxable income.	مصروف يمكن خصمه من الدخل الإجمالي لتقليل الدخل الخاضع للضريبة.	خصمت شركة صغيرة مصاريفها التشغيلية ضمن الخصم الضريبي لتقليل الضريبة .
<b>Tax Evasion</b>	التهرب الضريبي	What is considered to be an illegal non-payment or underpayment of taxes.	عدم دفع الضرائب أو دفعها بشكل أقل بشكل يعتبره البعض بالغير قانوني.	كُثِفَ عن شبكة أعمال مارست التهرب الضريبي عبر إخفاء أرباح ضخمة عن السلطات.
<b>Tax Exemption</b>	الإعفاء الضريبي	A monetary exclusion in the law that reduces taxable income.	استثناء مالي في القانون يقلل الدخل الخاضع للضريبة.	حصلت مؤسسة خيرية على الإعفاء الضريبي لدعم نشاطاتها الاجتماعية.
<b>The so-called Tax Haven</b>	ما يسمى بالمالد الضريبي	A jurisdiction that offers low or no taxes to foreign individuals and businesses	ولاية قضائية تقدم ضرائب منخفضة أو معدومة للأفراد والشركات الأجنبية.	سجّلت بعض الشركات أرباحها في جزر الكايمان لتجنّب دفع ضرائب مرتفعة.
<b>Tax Residency</b>	الإقامة الضريبية	The status of being subject to tax in a particular jurisdiction based on residency.	حالة المساءلة للضريبة في ولاية قضائية معينة بناءً على الإقامة.	حدّدت السلطات الإقامة الضريبية بناءً على عدد الأيام التي يقضيها الفرد في البلد.
<b>Tax Treaty</b>	إتفاقية ضريبية	An agreement between two countries to avoid double taxation and prevent tax evasion.	إتفاقية بين دولتين لتجنّب الازدواج الضريبي ومنع التهرب الضريبي.	أبرمت دولة الإمارات العربية المتحدة أكثر من 130 معاهدة ضريبية لتجنب الازدواج الضريبي مع دول مختلفة حول العالم (مثل المملكة العربية السعودية ومصر والهند).

القوانين الماليّة والقوانين الضريبيّة – Financial and Tax Laws

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Value-Added Tax (VAT)	ضريبة القيمة المضافة	An indirect consumption tax applied to the added value of products and services at each stage of production and distribution.	ضريبة استهلاك غير مباشرة تطبق على القيمة المضافة للسلع والخدمات في كل مرحلة من مراحل الإنتاج والتوزيع.	ضريبة القيمة المضافة (VAT) طبقت في دولة الإمارات العربية المتحدة اعتباراً من 1 يناير 2018.

تحليل السياسة الخارجية – Foreign Policy Analysis

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Bureaucratic Politics	السياسة البيروقراطية	A model of decision-making that emphasizes bureaucratic of role the their and organizations competing interests in shaping foreign policy.	نموذج لصنع القرار يركز على دور المنظمات البيروقراطية ومصالحها المتنافسة في تشكيل السياسة الخارجية.	أطلقت حكومة الإمارات "برنامج تصفير البيروقراطية الحكومية" في 2023 بهدف إلغاء ما لا يقل عن 2000 إجراء غير ضروري وخفض مدة الخدمات بنسبة 50%.
Foreign Policy	السياسة الخارجية	A government's strategy in dealing with other nations, aimed at achieving specific goals and protecting national interests.	استراتيجية الحكومة في التعامل مع الدول الأخرى، تهدف إلى تحقيق أهداف محددة وحماية المصالح الوطنية.	تُركز السياسة الخارجية لدولة الإمارات حالياً بشكل أساسي على الدبلوماسية الاقتصادية، حيث تُوظفها كأداة لخدمة الأهداف الوطنية عبر توقيع اتفاقيات الشراكة الاقتصادية الشاملة (CEPA).
Hard Power	القوة الصلبة	The use of military or economic force to	استخدام القوة العسكرية أو الاقتصادية للتأثير على سلوك أو مصالح الدول الأخرى.	استخدمت القوة الصلبة عندما شنّ حلف الناتو حملة عسكريّة في كوسوفو عام 1999.

تحليل السياسة الخارجية – Foreign Policy Analysis

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>National Interest</b>	المصلحة الوطنية	influence the behavior or interests of other states. The goals and objectives that a nation seeks to achieve in its relations with other countries, often driven by security, economic, and political considerations.	الأهداف والغايات التي تسعى دولة لتحقيقها في علاقاتها مع الدول الأخرى، غالبًا مدفوعة باعتبارات أمنية واقتصادية وسياسية.	رَكَزَت المصلحة الوطنيَّة لليابان على تأمين موارد الطاقة من الشرق الأوسط.
<b>Rational Actor Model</b>	نموذج الفاعل العقلاني	A theoretical approach that assumes states act rationally to maximize their goals in foreign policy decision-making.	نهج نظري يفترض أن الدول تتصرف بعقلانية لزيادة أهدافها في صنع القرارات الخارجية.	اعتمد القادة في الحرب الباردة على نموذج الفاعل العقلاني عند حساب المخاطر النوويَّة.

مجموعات ومؤسسات عالمية – Global Groups and Institutions

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>G20/Group of 20</b>	مجموعة العشرين	A forum set up in 1999 to discuss issues of financial stability. It brings together industrial and emerging market countries from different regions of the	منتدى تم إنشاؤه في عام 1999 لمناقشة قضايا الاستقرار المالي. يجمع بين الدول الصناعية وبلدان الأسواق الناشئة من مناطق مختلفة من العالم. أعضاء مجموعة العشرين هم وزراء المالية ومحافظو	ناقشت مجموعة العشرين في قمة الرياض عام 2020 تداعيات جائحة كورونا على الاقتصاد العالمي.

Global Groups and Institutions – مجموعات ومؤسسات عالمية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		<p>world. Members of the G20 are the Finance Ministers and Central Bank governors of 19 countries: Argentina, Australia, Brazil, Canada, China, France, Germany, India, Indonesia, Italy, Japan, Mexico, Russia, Saudi Arabia, South Africa, South Korea, Turkey, the UK, and the US. The European Union is also a member.</p>	<p>البنوك المركزية لـ 19 دولة إضافة إلى الإتحاد الأوروبي، وهي التالية: الأرجنتين، أستراليا، البرازيل، كندا، الصين، فرنسا، ألمانيا، الهند، إندونيسيا، إيطاليا، اليابان، المكسيك، روسيا، السعودية، جنوب أفريقيا، كوريا الجنوبية، تركيا، المملكة المتحدة، والولايات المتحدة.</p>	
G77/Group of 77	مجموعة الـ 77	<p>Originally, a group of 77 countries established in 1964 in the context of the first session of the United Nations on Trade and Development. It now comprises 132 developing country states. The group seeks to harmonize the positions of developing countries prior to and during negotiations.</p>	<p>تأسست هذه المجموعة في العام 1964 من 77 دولة في بادئ الأمر ضمن إطار الدورة الأولى للأمم المتحدة حول التجارة والتنمية. تسعى هذه المجموعة لتوحيد مواقف الدول النامية قبل المفاوضات وأثناءها، وأصبحت تضم اليوم 132 دولة نامية.</p>	<p>طالبت مجموعة الـ 77 في الأمم المتحدة بزيادة دعم الدول النامية في مجالات التنمية.</p>

مجموعات ومؤسسات عالمية – Global Groups and Institutions

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
G8/Group of 8	مجموعة الثماني	A forum of eight major economies to discuss global policy issues.	منتدى يضم ثماني اقتصادات رئيسية لمناقشة القضايا السياسية العالمية.	عقدت مجموعة الثماني قمتها في اليابان عام 2008 لمناقشة أزمة الغذاء العالمي.
GAVI	التحالف العالمي للقاحات والتحصين	A public-private partnership to increase vaccination in developing countries.	شراكة بين القطاعين العام والخاص لزيادة التلقيح ضد الأمراض التي يمكن الوقاية منها في الدول النامية.	تُعد دولة الإمارات العربية المتحدة من أوائل وأبرز الدول الداعمة للتحالف العالمي للقاحات والتحصين (GAVI)، حيث ساهمت بأكثر من 38 مليون دولار منذ عام 2011.

قضايا عالمية – Global Issues

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Climate Change	تغير المناخ	Long-term shifts in temperatures and weather patterns primarily	تحولات طويلة الأمد في درجات الحرارة وأنماط الطقس.	أدى تغير المناخ إلى ذوبان الجليد في القطب الشمالي وارتفاع مستوى البحار.
Global Health Security	الأمن الصحي العالمي	Multisectoral efforts aimed at preventing and mitigating public health threats across borders.	الجهود المتعددة القطاعات الرامية إلى منع وتخفيف التهديدات للصحة العامة عبر الحدود.	عزز الأمن الصحي العالمي التعاون بين الدول لمواجهة انتشار فيروس إيبولا.
International Migration	الهجرة الدولية	Movement of people from one country to another without analyzed often	انتقال الأشخاص من دولة إلى أخرى، غالباً ما يتم تحليله دون التركيز على الجوانب العابرة للحدود الوطنية.	تُعد دولة الإمارات العربية المتحدة نموذجاً عالمياً للهجرة الدولية، حيث يشكل الوافدون الأجانب غالبية السكان (تتجاوز 88% من إجمالي السكان).

قضايا عالمية-Global Issues

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		emphasizing transnational aspects.		عدد السكان)، وقد نتجت هذه التركيبة السكانية الفريدة عن النمو الاقتصادي الهائل.
Migration	الهجرة	The movement of people from one place to another, often across borders, for reasons such as economic opportunity, conflict, or environmental factors.	حركة الأشخاص من مكان إلى آخر، غالبًا عبر الحدود، لأسباب مثل الفرص الاقتصادية أو النزاعات أو العوامل البيئية.	دفعت البطالة المرتفعة في بعض الدول آلاف الأشخاص إلى الهجرة بحثًا عن فرص عمل.
Millennium Development Goals	أهداف الإنمائية الألفية	Eight UN goals agreed in 2000 to reduce extreme poverty by 2015	الأهداف الثمانية للأمم المتحدة التي تم الاتفاق عليها عام 2000 للحد من الفقر المدقع بحلول عام 2015.	حققت دولة الإمارات العربية المتحدة جميع أهداف الألفية الإنمائية (MDGs) الثمانية قبل الموعد النهائي المحدد لها عام 2015.
Pandemic	جائحة	An outbreak of a disease that occurs over a wide geographic area and affects an exceptionally the of high proportion population.	تفشى مرض على نطاق جغرافي واسع ويؤثر على نسبة عالية من السكان بشكل استثنائي.	تسببت جائحة كورونا عام 2020 في تعطيل الاقتصاد العالمي وإغلاق الحدود.
Sustainable Development Goals (SDGs)	أهداف التنمية المستدامة	A set of 17 global goals adopted by the UN to address issues such as in poverty, inequality some matters, climate change, and peace by 2030.	مجموعة من 17 هدفًا عالميًا اعتمدها الأمم المتحدة لمعالجة قضايا مثل الفقر وعدم المساواة في بعض الأمور وتغير المناخ والسلام بحلول عام 2030.	اعتمدت أهداف التنمية المستدامة لتوجيه السياسات حتى عام 2030.

#### العلاقات العالمية المحلية-Global-Local Relations

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Transnational Advocacy Networks</b>	شبكات الدعوة العابرة للحدود الوطنية	Groups campaigning for policy changes or social reforms on a transnational basis.	مجموعات تناضل من أجل تغييرات سياسية أو إصلاحات اجتماعية على أساس عابر للحدود الوطنية.	
<b>Transnational Corporations</b>	الشركات العابرة للحدود الوطنية	Transnational corporations (TNCs) are private companies that operate in multiple countries, producing or selling goods and services, with the largest ones working in global markets across hundreds of nations.	هي شركات خاصة تنتج أو تبيع السلع والخدمات في أكثر من دولة. تعمل أكبر هذه الشركات في الأسواق العالمية في مئات الدول حول العالم.	وسّعت الشركة التجارية العابرة للحدود أنشطتها إلى أكثر من قارة.
<b>Transnational Knowledge Networks</b>	شبكات المعرفة العابرة للحدود الوطنية	Alliances of scholars and professionals sharing approaches to policy issues.	تحالفات بين العلماء والمحترفين يتشاركون في مناهجهم بشأن القضايا السياسية.	أتاحت شبكة المعرفة العابرة للحدود تبادل الخبرات بين الباحثين.

### القانون الدولي - International Law

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Geneva Conventions	إتفاقيات جنيف	A series of treaties that established international legal standards for dealing with civilians in war.	سلسلة من المعاهدات التي وضعت المعايير القانونية الدولية للتعامل مع المدنيين في الحرب.	حمت إتفاقيات جنيف المدنيين أثناء الحروب.
International Tribunal for the Law of the Sea (ITLOS)	المحكمة الدولية لقانون البحار	A judicial body established to adjudicate disputes related to the interpretation and application of the United Nations Convention on the Law of the Sea (UNCLOS).	هيئة قضائية أنشئت للفصل في النزاعات المتعلقة بتفسير وتطبيق إتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار.	فصلت المحكمة الدولية لقانون البحار في نزاعات بحرية معقدة.
Jus Cogens	القواعد الآمرة	Said to be peremptory norms of international law that binding on all states	يقال بأنها قواعد أمرية في القانون الدولي وهي ملزمة لجميع الدول.	تؤكد دولة الإمارات العربية المتحدة بشكل مستمر في بياناتها أمام المحافل الدولية، مثل الأمم المتحدة التزامها بالقواعد الآمرة للقانون الدولي (Jus Cogens)، وتدعم الشعب الفلسطيني وتشدد على حظر الإبادة الجماعية.
Kyoto Protocol	بروتوكول كيوتو	An international treaty that parties to commits state reduce greenhouse gas emissions, based on the but principle of common differentiated responsibilities.	معاهدة دولية تلزم الدول الأطراف بخفض انبعاثات الغازات الدفيئة، بناءً على مبدأ المسؤوليات المشتركة ولكن المتباينة.	ألزم بروتوكول كيوتو الدول بتقليل الانبعاثات.

القانون الدولي - International Law				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Non-Combatant Immunity</b>	حماية غير المقاتلين	The principle that civilians and non-combatants are not to be targeted during armed conflict.	مبدأ يقضي بعدم استهداف المدنيين وغير المقاتلين أثناء النزاع المسلح.	حفظ المدنيين الغير المقاتلين من الاستهداف المباشر أثناء النزاعات المسلحة.
<b>Universal Jurisdiction</b>	الولاية القضائية العالمية	Said to be a principle that allows states to prosecute individuals for serious crimes.	يقال بأنه مبدأ يسمح للدول بمقاضاة الأفراد على جرائم خطيرة.	تتبع دولة الإمارات العربية المتحدة مبدأ الولاية القضائية العالمية في قانونها.
<b>Violation of state war law</b>	مخالفة قانون الدولة للحرب	Violations of the laws of war, such as targeting civilians or using prohibited weapons.	انتهاكات لقوانين الحرب في الدولة، مثل استهداف المدنيين أو استخدام أسلحة محظورة.	شملت مخالفة قانون الدولة للحرب استهداف مستشفيات في النزاعات المسلحة.
<b>Tribunal for Violations of the Laws of War</b>	محكمة النظر في مخالفات قانون الحرب	A court established to prosecute individuals accused of violating state war law.	محكمة مُنشأة لمحاكمة الأفراد المتهمين بارتكاب انتهاك لقوانين الحرب.	حاكمت المحكمة في لاهاي ضباطاً متهمين بارتكاب إبادة جماعية.
<b>World Trade Organization Dispute Settlement Body (WTO DSB)</b>	هيئة تسوية المنازعات في منظمة التجارة العالمية	The body responsible for resolving trade disputes between WTO member states.	الهيئة المسؤولة عن حل النزاعات التجارية بين الدول الأعضاء في منظمة التجارة العالمية.	شاركت دولة الإمارات العربية المتحدة في إجراءات هيئة تسوية المنازعات في منظمة التجارة العالمية (WTO DSB) كطرف مدع ومدعى عليه، أبرزها تقديم شكوى في عام 2019 ضد حظر قطر لبيع السلع الإماراتية

International Organizations – المنظمات الدولية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>International Labour Organization (ILO)</b>	منظمة العمل الدولية	A UN agency that sets international labor standards and promotes decent work and social protection for all.	وكالة تابعة للأمم المتحدة تضع معايير العمل الدولية وتعزيز العمل اللائق والحماية الاجتماعية.	وضعت منظمة العمل الدولية معايير حماية العمال وحظرت تشغيل الأطفال.
<b>International Monetary Fund (IMF)</b>	صندوق النقد الدولي	An international financial institution that provides loans and policy advice to member countries to promote global economic stability.	مؤسسة مالية دولية تقدم القروض والمشورة السياسية للبلدان الأعضاء لتعزيز الاستقرار الاقتصادي العالمي.	قدم صندوق النقد الدولي قروضاً عاجلة للبنان لمواجهة أزمته المالية.
<b>United Nations (UN)</b>	الأمم المتحدة	An international organization founded in 1945 to promote peace, security, and cooperation among nations.	منظمة دولية تأسست عام 1945 لتعزيز السلام والأمن والتعاون بين الدول.	أسست الأمم المتحدة عام 1945 لحفظ السلم والأمن الدوليين.
<b>United Nations Development Programme (UNDP)</b>	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	A UN agency that works to reduce poverty, reduce in certain inequalities matters, and build resilience in developing countries.	وكالة تابعة للأمم المتحدة تعمل على الحد من الفقر وتقليص التفاوت في بعض الأمور وبناء القدرة على الصمود في البلدان النامية.	تتصدر دولة الإمارات العربية المتحدة الدول العربية في تقرير مؤشر التنمية البشرية (HDI) الذي يصدره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)، حيث حققت المركز 17 عالمياً في تقرير 2024/2023

International Organizations – المنظمات الدولية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)</b>	منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة	A UN agency that promotes international education, in collaboration science, culture, and communication.	وكالة تابعة للأمم المتحدة تعزز التعاون الدولي في مجالات التعليم والعلوم والثقافة والاتصال	سجلت دولة الإمارات العربية المتحدة عام 2023 موقع الشارقة بوابة الجنوب التاريخي على قائمة اليونسكو التمهيدية للتراث العالمي، ضمن جهودها لتعزيز التعاون مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (UNESCO) في حفظ وتوثيق التراث المادي وغير المادي،
<b>United Nations General Assembly (UNGA)</b>	الجمعية العامة للأمم المتحدة	The main deliberative body of the UN, where all member states have equal representation and can discuss global issues.	الهيئة التداولية الرئيسية للأمم المتحدة، حيث تتمتع جميع الدول الأعضاء بتمثيل متساو ويمكنها مناقشة القضايا العالمية.	ناقشت الجمعية العامة للأمم المتحدة قضايا تغير المناخ بمشاركة جميع الدول الأعضاء.
<b>United Nations Security Council (UNSC)</b>	مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة	The UN body responsible for maintaining international peace and which imposes security sanctions and authorize military action.	هيئة الأمم المتحدة المسؤولة عن الحفاظ على السلام والأمن الدوليين، والتي تضع العقوبات والتصريح بالعمل العسكري	أصدر مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة قرارًا بمعاقبة كوريا الشماليّة.
<b>World Bank</b>	البنك الدولي	An institution comprising IBRD and IDA, established in 1944 to support reconstruction and economic development,	مؤسسة تضم البنك الدولي للإنشاء والتعمير وجمعية التنمية الدولية، تأسست عام 1944 لدعم إعادة الإعمار والتنمية الاقتصادية، وهي تركز الآن على العالم النامي.	أجرى البنك الدولي عام 2019 دراسة حول جودة التعليم في دبي بالتعاون مع الجهات التعليمية في دولة الإمارات، بهدف دعم تطوير السياسات وتحسين نتائج التعلم.

International Organizations – المنظمات الدولية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>World Health Organization (WHO)</b>	منظمة الصحة العالمية	now focused on the developing world. A UN agency responsible for international public health, including disease prevention, health promotion, and emergency response.	وكالة تابعة للأمم المتحدة مسؤولة عن الصحة العامة الدولية، بما في ذلك الوقاية من الأمراض وتعزيز الصحة والاستجابة للطوارئ	تعاونت دولة الإمارات مع منظمة الصحة العالمية عام 2021 في دعم جهود مواجهة جائحة كورونا، بهدف تعزيز الاستجابة الصحية وتقديم الإمدادات الطبية للدول المتضررة.
<b>World Trade Organization (WTO)</b>	منظمة التجارة العالمية	An international organization that regulates and facilitates global trade, resolves trade disputes, and promotes free trade agreements.	منظمة دولية تنظم وتسهل التجارة العالمية وتحل النزاعات التجارية وتعزز اتفاقيات التجارة الحرة.	شاركت دولة الإمارات في المراجعة الرابعة لسياساتها التجارية في منظمة التجارة العالمية عام 2022 بهدف تعزيز الشفافية.

International Political Economy – الإقتصاد السياسي الدولي

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Economic Diversification</b>	التنوع الاقتصادي	The process of reducing a country's dependence on a single industry or resource, such as oil, by developing multiple sectors.	عملية تقليل اعتماد الدولة على صناعة أو مورد واحد، مثل النفط، من خلال تطوير قطاعات متعددة.	دعمت الإمارات التنوع الاقتصادي عبر الاستثمار في السياحة والطاقة المتجددة بدل الاعتماد على النفط فقط.

### الإقتصاد السياسي الدولي – International Political Economy

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Economic Sanctions</b>	العقوبات الاقتصادية	Measures imposed by one or more countries to restrict trade or financial transactions with another country, often for political or security reasons.	إجراءات تعتمد عليها دولة أو أكثر لتقييد التجارة أو المعاملات المالية مع دولة أخرى، غالباً لأسباب سياسية أو أمنية.	تُطبّق دولة الإمارات العقوبات الاقتصادية الصادرة عن مجلس الأمن، ومنها العقوبات المرتبطة ببرنامج كوريا الشمالية النووي وفق قرارات الأمم المتحدة لعام 2017.
<b>Foreign Direct Investment (FDI)</b>	الاستثمار الأجنبي المباشر	Transfer of financial capital between countries for investment in production or services.	نقل رأس المال بين الدول للاستثمار في الإنتاج أو الخدمات.	ارتفع الاستثمار الأجنبي المباشر في دولة الإمارات بعد فتح الباب أمام الملكية الأجنبية الكاملة في العديد من القطاعات الاقتصادية.
<b>Free Trade</b>	التجارة الحرة	A policy of minimal government intervention in international trade, allowing goods and services to move across borders without tariffs or quotas.	سياسة تقليل تدخل الحكومة في التجارة الدولية، مما يسمح بانتقال السلع والخدمات عبر الحدود دون رسوم جمركية أو حصص.	أسهمت اتفاقية الشراكة الاقتصادية الشاملة بين دولة الإمارات والهند عام 2022 في توسيع التجارة الحرة عبر خفض الرسوم الجمركية على معظم السلع المتبادلة.
<b>Global Value Chains (GVCs)</b>	سلاسل القيمة العالمية	The international division of labor in products and services, linking firms and workers across countries.	التقسيم الدولي للعمل في إنتاج السلع والخدمات، وربط الشركات والعمال عبر البلدان.	تلعب دولة الإمارات دوراً في سلاسل القيمة العالمية عبر مركز جبل علي اللوجستي، حيث تُعاد معالجة السلع وتجهيزها قبل إعادة تصديرها إلى الأسواق العالمية.
<b>Neoliberalism</b>	الليبرالية الجديدة	An economic ideology that advocates for free markets, deregulation, privatization, and reduced	أيديولوجية اقتصادية تدعو إلى الأسواق الحرة وإلغاء القيود التنظيمية والخصخصة وتقليل تدخل الحكومة في الاقتصاد.	رُوّجت النيوليبرالية لسياسات الخصخصة وتقليص دور الدولة في الاقتصاد في ثمانينيات القرن الماضي.

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

#### International Political Economy – الإقتصاد السياسي الدولي

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Protectionism</b>	الحمائية	government intervention in the economy. A policy of restricting imports through tariffs, quotas, or other barriers to protect domestic industries from foreign competition.	سياسة تقييد الواردات من خلال التعريفات الجمركية أو الحصص أو الحواجز الأخرى لحماية الصناعات المحلية من المنافسة الأجنبية.	حمّت الحمائيّة الصناعات المحليّة في الولايات المتحدة عبر اقرار رسوم جمركيّة على الصلب.

#### International Relations – العلاقات الدولية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Constructivism</b>	البنائية	A theory in international relations that emphasizes the role of ideas, norms, and social constructs in shaping state behavior and international outcomes.	نظرية في العلاقات الدولية تؤكد على دور الأفكار والمعايير والبنى الاجتماعية في تشكيل سلوك الدول والنتائج الدولية.	فسّرت البنائية سلوك الدول في العلاقات الدوليّة من خلال تأثير الأفكار والمعايير الاجتماعيّة.
<b>Diplomacy</b>	الدبلوماسية	The practice of conducting negotiations and maintaining relations between nations through dialogue, treaties, and other peaceful means.	ممارسة إجراء المفاوضات والحفاظ على العلاقات بين الدول من خلال الحوار والمعاهدات والوسائل السلمية الأخرى.	مارست دولة الإمارات الدبلوماسية الإنسانية عبر إرسال مساعدات وإجلاء مدنيين من مناطق النزاع خلال عملياتها في السودان عام 2023.

### العلاقات الدولية – International Relations

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Global Governance</b>	الحكومة العالمية	The collective management of global issues through international institutions, agreements, and norms.	الإدارة الجماعية للقضايا العالمية من خلال المؤسسات الدولية والاتفاقيات والمعايير الدولية.	أسهمت دولة الإمارات في الحكومة العالمية من خلال دعم عمل الوكالة الدولية للطاقة المتجددة «أيرينا» واستضافة مقرها في أبوظبي، بما يعزز التنسيق الدولي في مجال الطاقة المستدامة.
<b>Globalization</b>	العولمة	The process of interaction and integration among people, companies, and governments worldwide, driven by international trade, technology, and cultural exchange.	عملية التفاعل والتكامل بين الأفراد والشركات والحكومات على مستوى العالم، مدفوعة بالتجارة الدولية والتكنولوجيا والتبادل الثقافي.	تتعرض العولمة في الإمارات من خلال وجود مجتمعات متعددة الجنسيات تعمل وتعيش معاً، مما يؤدي إلى تبادل اللغات والثقافات في الحياة اليومية.
<b>International Law</b>	القانون الدولي	A set of rules and principles that govern the relations and interactions between states and international organizations.	مجموعة من القواعد والمبادئ التي تحكم العلاقات والتفاعلات بين الدول والمنظمات الدولية.	يتمثل تطبيق القانون الدولي في انضمام دولة الإمارات إلى اتفاق باريس للمناخ عام 2016، حيث عملت وفق أحكام الاتفاقية الدولية للحد من الانبعاثات.
<b>Liberalism</b>	الليبرالية	A theory in international relations that emphasizes cooperation, international institutions, and the role of non-state actors in promoting peace and prosperity.	نظرية في العلاقات الدولية تؤكد على التعاون والمؤسسات الدولية ودور الجهات الفاعلة غير الحكومية في تعزيز السلام والازدهار.	ظهرت الليبرالية في العلاقات الدولية من خلال تعزيز الاتحاد الأوروبي التعاون التجاري وحرية التنقل بين أعضائه عبر اتفاقية شينغن.

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

#### العلاقات الدولية – International Relations

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Multilateralism</b>	تعددية الأطراف	A system of coordinating relations between three or more states, often through international organizations or treaties.	نظام لتنسيق العلاقات بين ثلاث دول أو أكثر، غالبًا من خلال المنظمات أو المعاهدات الدولية.	ظهرت تعددية الأطراف في مشاركة أكثر من 190 دولة في مؤتمر الأمم المتحدة للمناخ (COP28) في دبي عام 2023.
<b>Realism</b>	الواقعية	A theory in international relations that emphasizes the role of the state, national interest, and power in an anarchic global system.	نظرية في العلاقات الدولية تؤكد على دور الدولة والمصلحة الوطنية والقوة في نظام عالمي فوضوي.	تعكس نظرية الواقعية في العلاقات الدولية مركزية المصلحة الوطنية، وهو ما برز في انسحاب الولايات المتحدة من اتفاق باريس للمناخ عام 2017 لحماية صناعاتها المحلية.
<b>Sovereignty</b>	بالسيادة	The power of a governing body to govern itself without external interference.	السلطة الكاملة لهيئة حاكمة في إدارة شؤونها دون تدخل خارجي.	يُعدّ قرار بريطانيا مغادرة الاتحاد الأوروبي عبر تصويت البريكست عام 2016 مثالاً واضحاً على مبدأ السيادة في السياسة.

#### التعليل القانوني وإقناع الحجج – Legal Reasoning and Argument Persuasion

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Analogical Reasoning</b>	الاستدلال القياسي	A method of reasoning that compares similar cases to draw conclusions.	طريقة تفكير تعتمد على مقارنة حالات متشابهة لاستخلاص النتائج.	استخدمت محكمة في دولة الإمارات منهج التفكير القياسي عند مقارنة وقائع قضية جديدة بقضية سابقة مشابهة للاستفادة من منطوق الحكم السابق.

التعليل القانوني وإقناع الحجج – Legal Reasoning and Argument Persuasion				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Counterargument</b>	حجة مضادة	An argument that opposes or challenges another argument.	حجة تعارض أو تتحدى حجة أخرى.	قدّم محام في دولة الإمارات حجة مضادة بالطعن في أقوال الشهود لإثبات عدم كفاية الأدلة في القضية.
<b>Deductive Reasoning</b>	الاستدلال الاستنتاجي	A logical process where conclusions are drawn from general principles	عملية منطقية يتم فيها استخلاص النتائج من مبادئ عامة.	اعتمد المجلس الدستوري في فرنسا على الاستدلال الاستنباطي عام 2021 لإبطال قانون الرقابة الجماعية باعتباره متعارضاً مع الدستور.
<b>Inductive Reasoning</b>	الاستدلال الاستقرائي	A logical process where general principles are derived from specific observations.	عملية منطقية يتم فيها استخلاص مبادئ عامة من ملاحظات محددة.	اعتمدت جهة تحقيق في دولة الإمارات على الاستدلال الاستقرائي عند تحليل عدة شهادات وتقارير ميدانية لاستخلاص نمط عام يدعم مجريات القضية.
<b>Legal Argument</b>	حجة قانونية	A logical presentation of facts and law to support a legal position.	عرض منطقي للحقائق والقانون لدعم موقف قانوني.	قدّم محام في دولة الإمارات حجة قانونية تستند إلى نصوص القانون والأدلة المتاحة لإثبات براءة موكله أمام المحكمة.
<b>Legal Precedent</b>	سابقة قانونية	A judicial decision that serves as a rule for future cases.	قرار قضائي يعتبر قاعدة لحالات مستقبلية.	استندت محكمة في دولة الإمارات إلى سابقة قانونية صادرة عن محكمة أعلى درجة للاستدلال بها في حكم قضية جديدة ذات وقائع مشابهة.

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

#### التعليل القانوني وإقناع الحجج – Legal Reasoning and Argument Persuasion

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Persuasive Authority</b>	سلطة إقناعية	A logical presentation of facts and law to support a legal position.	عرض منطقي للحقائق والقانون لدعم موقف قانوني.	استشهد محام في دولة الإمارات بقرار صادر عن محكمة عليا في دولة أخرى باعتباره سلطة إقناعية لدعم مرافعته أمام المحكمة.
<b>Stare Decis</b>	السوابق القضائية	The principle of adhering to precedent in judicial decision-making.	مبدأ الالتزام بالسوابق القضائية في اتخاذ القرارات القضائية.	تمسكت المحكمة العليا في المملكة المتحدة بمبدأ السوابق القضائية عند اعتمادها على حكم سابق للفصل في نزاع دستوري مشابه.
<b>Syllogism</b>	قياس منطقي	A form of reasoning where a conclusion is drawn from two given or assumed propositions (premises).	شكل من أشكال الاستدلال حيث يتم استخلاص نتيجة من مقترحين معطاة أو مفترضة.	استخدم القاضي القياس المنطقي لربط الوقائع بالأحكام القانونية للوصول إلى حكم منطقي.

#### البحث القانوني والكتابة والمهارات – Legal Research, Writing, and Skills

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Case Law Analysis</b>	تحليل السوابق القضائية	The examination of past judicial decisions to understand their impact on current cases.	دراسة الأحكام القضائية السابقة لفهم تأثيرها على القضايا الحالية.	اعتمد المحامي على تحليل السوابق القضائية لفهم كيف تعاملت المحاكم مع قضايا مشابهة لقضيته الحالية.
<b>Legal Citation</b>	الاستشهاد القانوني	A reference to a legal authority, such as a case or statute, used to support a legal argument.	إشارة إلى سلطة قانونية مثل حكم قضائي أو قانون، تستخدم لدعم الحجة القانونية.	استشهد محام في دولة الإمارات بالاعتباس القانوني من إحدى مواد القانون الاتحادي لدعم مرافعته أمام المحكمة.

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

<b>Legal Drafting</b>	الصياغة القانونية	The skill of preparing legal documents, such as contracts, wills, and pleadings.	مهارة إعداد الوثائق القانونية، مثل العقود والوصايا والمرافعات.	قامت شركة محاماة بصياغة قانونية لعقد استثمار بين شركتين أجنبيتين.
<b>Legal Memorandum</b>	مذكرة قانونية	A document that analyzes legal issues and provides recommendations.	وثيقة تحلل القضايا القانونية وتقدم توصيات.	قدّم محامي الدفاع مذكرة قانونية إلى المحكمة تتضمن توصياته القانونية حول القضية.
<b>Legal Opinion</b>	رأي قانوني	A written statement by a judge or legal expert explaining their interpretation of the law.	بيان مكتوب من قبل قاضي أو خبير قانوني يشرح تفسيره للقانون.	أصدر القاضي رأياً قانونياً لتفسير مادة من القانون المدني في نزاع عقاري.
<b>Primary Sources</b>	المصادر الأولية	Original legal materials, such as statutes, case law, and constitutions	المواد القانونية الأصلية، مثل القوانين، الأحكام القضائية، والدساتير.	استخدم الباحث المصادر الأولية مثل نصوص القوانين وأحكام المحاكم في دراسة موضوعه.
<b>Secondary Sources</b>	المصادر الثانوية	Materials that analyze, interpret, or explain primary legal sources, such as legal encyclopedias and law reviews.	المواد التي تقوم بتحليل أو تفسير أو شرح المصادر القانونية الأولية، مثل الموسوعات القانونية والمراجع القانونية.	استعان الباحث بالمصادر الثانوية، مثل التعليقات على القوانين والبحوث المنشورة في المجالات القانونية، لتحليل مسألة الاختصاص القضائي.

المهارات القانونية- Legal Skills				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Case Management</b>	إدارة الحالة	The process of organizing and overseeing legal cases to ensure resolution.	عملية تنظيم القضايا القانونية والإشراف عليها لضمان حلها بكفاءة.	ساهمت إدارة القضايا في محاكم دولة الإمارات في تنظيم الملفات إلكترونياً وتسهيل متابعة القضايا لضمان سرعة الفصل فيها.
<b>Client Counseling</b>	إستشارة العميل	The process of advising clients on their legal options.	عملية تقديم المشورة للعملاء بشأن الخيارات القانونية المتاحة لهم.	قدم محام في دولة الإمارات استشارة قانونية لعميل حول الخيارات المتاحة له قبل رفع دعوى مدنية.
<b>Client Interviewing</b>	مقابلة العميل	The process of gathering information from a client to understand their legal needs.	عملية جمع المعلومات من العميل لفهم احتياجاته القانونية.	أجرى المحامي مقابلة مع العميل لجمع المعلومات الأساسية عن قضيته قبل البدء بالإجراءات القانونية.
<b>Legal Drafting</b>	الصياغة القانونية	The skill of preparing legal documents, such as contracts, wills, and pleadings.	مهارة إعداد الوثائق القانونية مثل العقود الوصايا واللوائح.	قامت شركة محاماة كبرى في دبي بإنجاز الصياغة القانونية لعقد اندماج بين بنك إماراتي وشركة استثمار أجنبية.
<b>Legal Ethics</b>	أخلاقيات القانون	The moral principles and professional standards governing the conduct of lawyers.	المبادئ الأخلاقية والمعايير المهنية التي تحكم سلوك المحامين.	رفض محام في بيروت الدفاع عن مسؤول سياسي متورط في قضايا فساد حفاظاً على أخلاقيات القانون.
<b>Legal Negotiation</b>	التفاوض القانوني	The process of reaching a mutually acceptable agreement in a legal context.	عملية التوصل إلى اتفاق مقبول للطرفين في سياق قانوني.	أنهت شركة هواتف ونقابة العمال نزاعاً طويلاً عبر التفاوض القانوني وتوصل الطرفان إلى اتفاق مرضٍ.

المهارات القانونية – Legal Skills				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Negotiation Skills</b>	مهارات التفاوض	The ability to reach agreements through dialogue and compromise.	القدرة على الوصول إلى اتفاقيات من خلال الحوار والتفاهم.	استخدمت لجنة فضّ المنازعات الإيجارية في دبي مهارات التفاوض للتوصل إلى تسوية بين مالك ومستأجر حول قيمة الإيجار المتأخر دون اللجوء إلى التقاضي.
<b>Oral Advocacy</b>	المرافعة الشفوية	The ability to present legal arguments in court or other formal settings.	القدرة على تقديم الحجج القانونية في المحكمة أو في الأماكن الرسمية الأخرى.	قدّم محام في دولة الإمارات مرافعته الشفوية أمام المحكمة لعرض دفوعه القانونية في نزاع تجاري.
<b>Professional Development</b>	التطور المهني	The continuous process of acquiring new skills and knowledge to improve professional competence.	العملية المستمرة لاكتساب مهارات ومعارف جديدة لتحسين الكفاءة المهنية.	شارك قضاة شباب في فرنسا في ورش تدريبية متخصصة لتعزيز التطور المهني وتحسين الكفاءة.
<b>Time Management</b>	إدارة الوقت	The ability to prioritize tasks and meet deadlines effectively.	القدرة على تحديد أولويات المهام والوفاء بالمواعيد النهائية بشكل فعال.	أنهى محام لبناني جميع مذكراته القضائية قبل الجلسة بيومين بفضل تنظيم دقيق لإدارة الوقت.

### 2: Life Science – علم الحياة

#### Biosafety, Biosecurity, and Biorisk Management – السلامة البيولوجية، والأمن البيولوجي، وإدارة المخاطر البيولوجية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Biological Agent</b>	عامل حيوي/بيولوجي	A microorganism, virus, toxin, or infectious material—either natural or genetically modified—that can cause disease or harm.	كائن حي دقيق أو فيروس أو سم أو مادة معدية – سواء كانت طبيعية أو معدلة وراثيًا – يمكن أن تسبب المرض أو الضرر.	قام مختبر للصحة العامة في دولة الإمارات بتحديد عامل بيولوجي مسبب لأمراض موسمية بعد تحليل عينات سريرية لأغراض تشخيصية.
<b>Biodiversity</b>	التنوع البيولوجي	The variety of living organisms from all sources, including terrestrial, marine, and aquatic ecosystems.	تنوع الكائنات الحية من جميع المصادر، بما في ذلك النظم البيئية البرية والبحرية والمائية.	يظهر التنوع البيولوجي في دولة الإمارات في محمية رأس الخور بدبي، التي تحتضن مئات الأنواع من الطيور والأسماك والكائنات البحرية.
<b>Bio risk</b>	المخاطر البيولوجية	The likelihood that an event (accidental or deliberate) involving biological materials will cause harm to health or the environment.	احتمالية أن يتسبب حدث (عرضي أو متعمد) يتضمن مواد بيولوجية في إلحاق الضرر بالصحة أو البيئة.	تعامل أحد المختبرات الطبية في دولة الإمارات مع المخاطر البيولوجية من خلال تطبيق إجراءات السلامة أثناء تحليل العينات السريرية.
<b>Biorisk Management</b>	إدارة المخاطر البيولوجية	A comprehensive approach to assessing and mitigating risks in life sciences research, integrating	نهج شامل لتقييم وتخفيف المخاطر في أبحاث علوم الحياة، ودمج السلامة البيولوجية والأمن البيولوجي والإشراف على الاستخدام المزدوج	طبق مركز أبحاث في دولة الإمارات نظامًا لإدارة المخاطر البيولوجية من خلال تقييم إجراءات السلامة وتعزيز الأمن البيولوجي

**Biosafety, Biosecurity, and Borisk Management – وإدارة المخاطر البيولوجية، والأمن البيولوجي، وإدارة المخاطر البيولوجية**

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Biosafety</b>	السلامة البيولوجية	biosafety, biosecurity, and dual-use oversight. Measures and practices to prevent unintentional exposure to or release of harmful biological agents.	التدابير والممارسات الرامية إلى منع التعرض غير المقصود أو إطلاق العوامل البيولوجية الضارة.	لضمان التعامل الآمن مع المواد الحساسة في المختبر. وضعت منظمة الصحة العالمية لوائح صارمة للسلامة البيولوجية بعد جائحة كورونا لحماية العاملين في المختبرات.
<b>Biosecurity</b>	الأمن البيولوجي	Measures designed to protect and control biological agents, ensuring they are not accessed, misused, or released without authorization.	التدابير المصممة لحماية العوامل البيولوجية والسيطرة عليها، وضمان عدم الوصول إليها أو إساءة استخدامها أو إطلاقها دون إذن.	طبّق أحد المراكز البحثية في دولة الإمارات إجراءات الأمن البيولوجي للتحكّم في الوصول إلى المواد الحساسة وضمان عدم استخدامها خارج الأغراض البحثية المصرّح بها.
<b>Dual-Use</b>	الاستخدام المزدوج	Research outputs that, while developed for peaceful purposes, can be misapplied for harmful uses.	المعرفة أو التقنيات الناتجة عن البحوث التي قد يتم استخدامها لأغراض سلمية أو ضارة.	قد تُصنّف بعض أدوات تقنيات التحليل الجيني المستخدمة في مراكز الأبحاث بدولة الإمارات ضمن فئة الاستخدام المزدوج، نظرًا لإمكان توظيفها في تطوير علاجات طبية أو استغلالها في تطبيقات ضارة إذا لم تُحكم الرقابة عليها.
<b>Gain-of-Function Research</b>	بحوث اكتساب الوظيفة	Research that leads to new or enhanced biological functions, potentially increasing risks such as transmissibility or virulence	الأبحاث التي تؤدي إلى وظائف بيولوجية جديدة أو محسنة، مما قد يؤدي إلى زيادة المخاطر مثل قابلية الانتقال أو الضراوة.	قد تؤدي بعض التجارب المخبرية على البكتيريا إلى طفرات تزيد من قدرتها على تحليل المواد الغذائية بسرعة أكبر.

Biosafety, Biosecurity, and Borisk Management – وإدارة المخاطر البيولوجية، والأمن البيولوجي، وإدارة المخاطر البيولوجية

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Hazard</b>	الخطر	An object, situation, or information that has the potential to cause harm; it becomes a risk when its probability and impact are considered.	عنصر أو موقف أو معلومة التي قد تؤدي إلى إحداث ضرر، تصبح خطراً عندما يتم النظر في احتماليتها وتأثيرها.	يُعدّ التعامل مع عينات مجهولة المصدر في مختبر طبي بدولة الإمارات خطراً يتطلب إجراءات سلامة خاصة لمنع احتمالية التعرّض لأي مواد ضارة.
<b>Incident</b>	حادث	An occurrence that may result in exposure to harmful agents or lead to unintended release, with potential adverse outcomes.	حدث قد يؤدي إلى التعرض لعوامل ضارة أو يؤدي إلى إطلاق غير مقصود، مع نتائج سلبية محتملة.	وقع حادث في مختبر طبي بدولة الإمارات عندما انسكبت كمية صغيرة من مادة بيولوجية على طاولة العمل، ما استدعى تطبيق إجراءات الطوارئ لمنع أي تعرّض محتمل.
<b>Pathogen</b>	مسببات الأمراض	A biological agent, such as a virus or bacterium, that could lead to disease.	عامل بيولوجي، مثل فيروس أو بكتيريا، قد يسبب امراض.	أدى المُمرض المتمثل في بكتيريا السالمونيلا إلى تسمم غذائي أصاب مئات الأشخاص في ألمانيا عام 2011.
<b>Risk</b>	المخاطرة	The combination of the probability of harm and the severity of its potential consequences.	مزيج من احتمال وقوع ضرر وشدة العواقب الناتجة عنه.	جمعت المخاطرة بين احتمالية تسرب غاز سام من مصنع كيماوي وتأثيراته الكارثية على مدينة قريبة.
<b>Risk Management</b>	إدارة المخاطر	The process of forecasting, assessing, and mitigating potential harms through various measures.	عملية التنبؤ وتقييم وتقليل احتمالية وقوع الأضرار من خلال اتخاذ التدابير المطلوبة.	أدخلت منظمة الصحة العالمية نظاماً متكاملًا لإدارة المخاطر بعد انتشار إيبولا في غرب إفريقيا عام 2014.

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

#### المعلومات والتواصل-Information and Communication

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Disinformation</b>	المعلومات المضللة المتعمدة	Deliberately false information disseminated with the intent to cause harm.	معلومات خاطئة يتم نشرها عمداً بهدف التسبب في ضرر، مع معرفة الناشر بأنها غير صحيحة.	انتشرت المعلومات المضللة المتعمدة خلال جائحة كورونا عندما رُوِّجت مقاطع فيديو كاذبة عن علاجات وهمية.
<b>Engagement</b>	المشاركة	Efforts to involve relevant stakeholders, including scientists and the broader community, in managing and governing biorisks.	جهود مبذولة لإشراك أصحاب المصلحة والمجتمع، بما في ذلك العلماء والمجتمع الأوسع، في إدارة المخاطر البيولوجية وحوكمتها.	قُدِّت المشاركة في دولة الإمارات من خلال عقد ورش عمل جمعت خبراء العلوم الحيوية وممثلي الجهات الصحية لبحث أنجح السبل لإدارة المخاطر البيولوجية وتعزيز الوعي المجتمعي.
<b>Infodemic</b>	معلومات وبائية	An excessive surge of diverse quality information during a health crisis that makes it difficult to access reliable sources.	زيادة مفرطة في المعلومات ذات الجودة المتفاوتة أثناء أزمة صحية، مما يصعب الوصول إلى المصادر الموثوقة والإرشادات الدقيقة.	أدت وفرة المعلومات خلال جائحة كورونا إلى إرباك المواطنين بسبب تباين البيانات بين وسائل الإعلام.
<b>Misinformation</b>	المعلومات الخاطئة	False information spread without the intent to cause harm, often believed to be true by its disseminators.	معلومات غير صحيحة تُنشر دون نية التسبب في ضرر، وغالباً ما يعتقد مروجيها أنها صحيحة.	تداول الناس المعلومات الخاطئة عن فعالية الكمادات في بداية الجائحة قبل صدور توجيهات علمية دقيقة.

الصحة العامة والأخلاقيات Public Health and Ethics				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Awareness Raising</b>	رفع الوعي / التوعية	The process of providing key information to both the scientific community and the global public about the importance of biorisks as part of responsible practices in life sciences.	عملية تزويد المجتمع العلمي والعالمي بمعلومات أساسية حول أهمية المخاطر البيولوجية كجزء من الممارسات المسؤولة في علوم الحياة.	نظمت جهة صحية في دولة الإمارات حملات توعية شملت ورشاً ومحاضرات لتعريف الباحثين والجمهور بأهمية إدارة المخاطر البيولوجية والممارسات المسؤولة في المختبرات.
<b>Codes of Ethics</b>	مدونات الأخلاقيات	Nonlegislative guidelines established to set standards of professional practice.	مبادئ توجيهية غير قانونية تهدف إلى تحديد معايير الممارسة المهنية.	اعتمدت دولة الإمارات "وثيقة السلوك المهني وأخلاقيات الوظيفة العامة في الحكومة الاتحادية"، وهي بمثابة مدونة أخلاقية لجميع الموظفين الحكوميين تهدف إلى ترسيخ قيم النزاهة.
<b>Education</b>	التعليم	The systematic process of imparting knowledge, skills, and competencies.	عملية منهجية لتوفير المعرفة والمهارات والكفاءات.	اعتمدت المدارس في دولة الإمارات برامج تعليمية تُثَمِّي مهارات المعرفة الرقمية والتفكير النقدي لدى الطلبة ضمن المناهج الحديثة.
<b>Empowerment</b>	التمكين	Enhancing processes that increase active participation in decision-making and priority setting.	تقوية العمليات التي تعزز المشاركة الفعالة في وضع الأجندة وتحديد الأولويات.	شهدت رواندا برامج التمكين للنساء بعد الإبادة الجماعية، مما مكّنهن من الوصول إلى مواقع قيادية.
<b>One Health</b>	صحة واحدة	An integrated approach that recognizes the interconnection between human, animal, and	نهج متكامل يدرك الترابط بين صحة البشر والحيوانات والبيئة، ويسعى لتحقيق رفاهية مستدامة.	دعت مبادرة صحة واحدة في الاتحاد الأوروبي إلى ربط صحة الإنسان والحيوان والبيئة في سياسات مشتركة.

الصحة العامة والأخلاقيات Public Health and Ethics

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Victimization	الاضطهاد المنهجي	environmental health for sustainable well-being. The process by which certain groups or individuals are systematically discriminated against or humiliated.	عملية يتعرض فيها أفراد أو مجموعات للتمييز أو الإقصاء أو الإذلال بشكل منهجي.	أدى التمييز المنهجي في الولايات المتحدة ضد الأقليات في سوق العمل إلى فجوات في الأجور بين المجموعات العرقية.

العلوم والسياسة والحوكمة-Science, Policy, and Governance

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Civil Society Networks	شبكات المجتمع المدني	Groups or organizations that operate independently of government and profit-driven sectors, working in the interest of citizens.	المجموعات أو المنظمات التي تعمل بشكل مستقل عن الحكومة والقطاعات التي تعمل لتحقيق الربح، وتعمل لصالح المواطنين.	أسهمت شبكات المجتمع المدني في دولة الإمارات في تنظيم مبادرات مجتمعية تُعزز العمل التطوعي وتدعم البرامج الاجتماعية لخدمة الفئات المحتاجة.
Collaborative Ambition	الطموح التعاوني	A situation where individuals or groups work together to achieve a common goal, enhancing mutual benefits.	حالة يتعاون فيها الأفراد أو المجموعات لتحقيق هدف مشترك مما يعود بالنفع على الجميع.	أدى الطموح التعاوني بين الجامعات ومراكز البحث في دولة الإمارات إلى تطوير مشاريع مشتركة في مجالات التكنولوجيا الحيوية لتحقيق فوائد علمية ومجتمعية متبادلة.
Converging Technologies	التقنيات المتقاربة	The integration of insights, principles, and methods	دمج الأفكار والمبادئ والأساليب من مجالات كانت منفصلة في السابق.	أسهمت التقنيات المتقاربة في دولة الإمارات في دمج الذكاء

العلوم والسياسة والحكومة – Science, Policy, and Governance				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		from previously separate fields.		الاصطناعي مع علم الأحياء لتطوير حلول تشخيصية متقدمة في المراكز البحثية.
<b>Governance</b>	الحكومة	The structures and processes designed to ensure accountability, transparency, and inclusive participation in decision-making.	الهيكل والعمليات المصممة لضمان المساءلة والشفافية والمشاركة الشاملة في صنع القرار.	عززت الحكومة في دولة الإمارات ثقة المجتمع من خلال تبني سياسات تضمن الشفافية والمساءلة ومشاركة مختلف الجهات في صنع القرار.
<b>Life Sciences</b>	علوم الحياة	The branch of science that studies living organisms and vital processes, including biology, biotechnology, and related fields.	الفرع من العلوم الذي يدرس الكائنات الحية والعمليات الحيوية، بما في ذلك علم الأحياء والتكنولوجيا الحيوية والمجالات ذات الصلة.	طوّر باحثون في دولة الإمارات مشروعات في علوم الحياة شملت دراسة التنوع البيولوجي المحلي وتحليل التفاعلات الحيوية في النظم البيئية الصحراوية.
<b>Participatory Governance</b>	الحكومة التشاركية	Governance that actively involves various stakeholders to deepen democratic engagement and accountability	حكومة تشمل بشكل نشط مختلف أصحاب المصلحة لتعميق المشاركة الديمقراطية وضمان المساءلة.	مأسهمت الحكومة التشاركية في دولة الإمارات في إشراك ممثلي المجتمع والجهات المعنية في مناقشة السياسات المحلية عبر المجالس الاستشارية واللقاءات المجتمعية.
<b>Policies</b>	السياسات	The set of laws, regulations, standards, and guidelines that govern practices and activities.	مجموعة القوانين والأنظمة والمعايير والإرشادات التي تنظم الممارسات والأنشطة.	وضعت السياسات الحكومية في دولة الإمارات إطارًا تنظيميًا يشمل القوانين والمعايير والإرشادات التي تنظم العمل في القطاعات التعليمية والصحية والاقتصادية.

العلوم والسياسة والحكومة – Science, Policy, and Governance				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Policy Borrowing	اقتراض السياسات	Policy borrowing refers to the adaptation or adoption of policies from one country to another, often studied in the context of policy exchanges between the US and the UK.	يشير الاقتراض السياسي إلى تكييف أو تبني سياسات من بلد إلى آخر، وغالبًا ما تتم دراسته في سياق تبادل السياسات بين الولايات المتحدة والمملكة المتحدة.	ظهر اقتراض السياسات في دولة الإمارات من خلال تبني بعض الممارسات التعليمية العالمية وتكييفها لتناسب السياق المحلي وتطوير جودة التعليم.
Policy Diffusion	نشر السياسات	The spread of policy innovations or ideas over time within a social system through various communication channels	انتشار الابتكارات أو الأفكار السياسية بمرور الوقت داخل نظام اجتماعي من خلال قنوات الاتصال المختلفة.	ظهر انتشار السياسات في دولة الإمارات من خلال تبني جهات ومؤسسات مختلفة لممارسات التحول الرقمي بعد نجاح تجارب أولية في بعض القطاعات، مما أدى إلى تعميمها على نطاق أوسع.
Policy Transfer	نقل السياسات	Using policies or ideas from one setting to develop policies in another	استخدام السياسات أو الأفكار من بيئة واحدة لتطوير سياسات جديدة في سياق آخر.	طبقت دولة الإمارات نقل السياسات من خلال الاستفادة من نماذج دولية في مجال سلامة الطرق حدثت من الحوادث المرورية.
Publics	الجماهير / المجتمعات	Diverse groups within the population, emphasizing multiple perspectives and interests.	مجموعات متنوعة من السكان تؤكد على تعدد الآراء والاهتمامات.	شاركت جماهير مختلفة في دولة الإمارات في مبادرات مجتمعية وحوارات عامة عكست تنوع الآراء والاهتمامات داخل المجتمع.
Scientific Community	المجتمع العلمي	The network of researchers, scientists, and technical experts engaged	شبكة من الباحثين والعلماء والخبراء الفنيين المشاركين في إنتاج المعرفة والابتكار.	يسهم المجتمع العلمي في دولة الإمارات في إجراء أبحاث مشتركة تعالج قضايا بيئية محلية مثل المحافظة على التنوع البيولوجي.

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

العلوم والسياسة والحكومة – Science, Policy, and Governance				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Scientist</b>	عالم	in knowledge production and innovation. An individual who systematically conducts research to generate new knowledge in a specific field.	شخص يجري أبحاثاً منهجية لإنتاج معرفة جديدة في مجال معين.	أجرى عالم في جامعة خليفة في دولة الإمارات تجارب متقدمة لتحليل الجينات المرتبطة بمقاومة البكتيريا للمضادات الحيوية، بهدف تطوير حلول علاجية مبتكرة.
<b>Stakeholders</b>	أصحاب المصلحة	Individuals or groups with a vested interest in a policy or activity.	أشخاص أو مجموعات لها مصلحة في سياسة أو نشاط معين.	شارك أصحاب المصلحة في قطاع التعليم بدولة الإمارات—ومن بينهم أولياء الأمور والمعلمون ومديرو المدارس—في مناقشة خطط تطوير المناهج الدراسية.

أطروحة الماجستير والدراسات القانونية المتقدمة – Master Thesis and Advanced Legal Studies				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Abstract</b>	ملخص	A brief summary of a research paper, thesis, or article, highlighting its main points and purpose.	ملخص موجز لبحث أو أطروحة أو مقال، يسلط الضوء على النقاط الرئيسية والغرض منها	تضمن ملخص بحث منشور في جامعة الإمارات عرضاً موجزاً لأهداف الدراسة ومنهجيتها ونتائجها حول إدارة الموارد المائية في البيئات الجافة.
<b>Bibliography</b>	فهرس	A list of sources (books, articles, websites, etc.)	قائمة بالمصادر (كتب، مقالات، مواقع إلكترونية، إلخ) المستخدمة في إعداد عمل علمي.	ضمت قائمة المراجع في أطروحة دكتوراه مئات الكتب والمقالات القانونية.

أطروحة الماجستير والدراسات القانونية المتقدمة – Master Thesis and Advanced Legal Studies

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		used in the preparation of a scholarly work.		
<b>Conclusion</b>	خاتمة	The final section of a thesis, summarizing findings and implications.	القسم الأخير من الأطروحة، يلخص النتائج والآثار المترتبة عليها.	اختتمت خاتمة بحث في جامعة الإمارات بعرض موجز لأبرز النتائج وتوضيح لآثارها على تطوير السياسات التعليمية في الدولة.
<b>Data Analysis</b>	تحليل البيانات	The process of systematically applying statistical or logical techniques to interpret data.	عملية تطبيق تقنيات إحصائية أو منطقية بشكل منهجي لتفسير البيانات.	اعتمد تحليل البيانات في دراسة اقتصادية على إحصاءات من عشرات الدول.
<b>Hypothesis</b>	فرضية	A proposed explanation for a phenomenon, tested through research	تفسير مقترح لظاهرة ما، يتم اختباره من خلال البحث.	اختبر باحثون في جامعة الإمارات فرضية تفترض وجود علاقة بين جودة التربة ونمو النباتات في البيئات الصحراوية.
<b>Legal Scholarship</b>	البحث العلمي القانوني	Academic writing that contributes to the understanding and development of legal principles.	كتابة أكاديمية تساهم في فهم وتطوير المبادئ القانونية.	أسهم البحث العلمي القانوني في دولة الإمارات في صياغة دراسات متخصصة حول التحكيم التجاري وتحديث الأطر القانونية الداعمة للاستثمار.
<b>Literature Review</b>	مراجعة الأدبيات	A comprehensive survey of existing research on a specific topic	مسح شامل للأبحاث الموجودة حول موضوع معين.	أعد باحثون في جامعة الإمارات مراجعة الأدبيات التي لخصوا فيها أبرز الدراسات السابقة حول إدارة الموارد المائية في البيئات الجافة.

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

#### أطروحة الماجستير والدراسات القانونية المتقدمة – Master Thesis and Advanced Legal Studies

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Peer Review	مراجعة الأقران	The evaluation of academic work by other experts in the same field to ensure its quality.	تقييم العمل الأكاديمي من قبل خبراء آخرين في نفس المجال لضمان جودته.	قيمت مجلة "نيتشر" مقالات علمية عبر مراجعة الأقران لضمان جودة النتائج.
Research Methodology	منهجية البحث	The systematic process of identifying and retrieving information used to support legal decision-making.	العملية المنهجية لتحديد واسترجاع المعلومات المطلوبة لتعزيز عملية اتخاذ القرارات القانونية.	اتبعت دراسة طبية في جامعة أكسفورد منهجية البحث لتحليل فعالية دواء جديد.
Research Proposal	مقترح البحث	A document outlining the objectives, methodology, and significance of a research project.	وثيقة تحدد أهداف مشروع بحثي معين و منهجيته وأهميته.	قدّم طالب دراسات عليا في جامعة الإمارات مقترح البحث الذي أوضح فيه أهداف دراسته ومنهجيتها وأهميتها للحصول على موافقة لجنة الإشراف.

#### الشرق الأوسط ودراسات الخليج – Middle East/Gulf Studies

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Arab League	جامعة الدول العربية	A regional organization of Arab states that aims to promote economic, cultural, and political cooperation among its members.	منظمة إقليمية للدول العربية تهدف إلى تعزيز التعاون الاقتصادي والثقافي والسياسي بين أعضائها	استضافت دولة الإمارات القمة الاستثنائية لجامعة الدول العربية عام 2024 لبحث الأوضاع الإنسانية في غزة.

### الشرق الأوسط ودراسات الخليج- Middle East/Gulf Studies

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Arab Spring</b>	الربيع العربي	A series of anti-government protests, uprisings, and rebellions across the Arab world in the early 2010s, demanding political reform.	سلسلة من الاحتجاجات والانتفاضات والثورات المناهضة للحكومات في العالم العربي في أوائل العقد الثاني من القرن الحادي والعشرين، للمطالبة بالإصلاح السياسي.	أشعل الربيع العربي احتجاجات شعبية واسعة في تونس عام 2011.
<b>The conflict between Arabs and Jews</b>	الصراع بين العرب و اليهود	A protracted conflict between Arab states and Jews over issues such as territory, sovereignty, and national identity.	صراع طويل الأمد بين الدول العربية واليهود حول قضايا مثل الأرض والسيادة والهوية الوطنية.	شهد الصراع بين العرب واليهود جولات تفاوضية في مدريد وأوسلو دون حل نهائي.
<b>Expo 2020 Dubai</b>	إكسبو 2020 دبي	A global event hosted by Dubai to showcase innovation, culture, and collaboration, enhancing the UAE's international standing.	حدث عالمي استضافته دبي لعرض الابتكار والثقافة والتعاون، مما يعزز مكانة الإمارات الدولية.	استضافت الإمارات إكسبو 2020 دبي لعرض الابتكارات وتعزيز التعاون الدولي.
<b>Gulf Cooperation Council (GCC)</b>	مجلس التعاون الخليجي	A regional political and economic union of Arab states bordering the Arabic Gulf, established to promote cooperation and integration among member states.	اتحاد سياسي واقتصادي وإقليمي يضم الدول العربية المطلة على الخليج العربي، تأسس لتعزيز التعاون والتكامل بين الدول الأعضاء.	وحدّ مجلس التعاون الخليجي سياساته الاقتصادية في مواجهة انخفاض أسعار النفط عام 2014.

#### الشرق الأوسط ودراسات الخليج- Middle East/Gulf Studies

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
(ISIS)	داعش	A militant extremist group that claims to be seeking to establish a caliphate and enforce its interpretation of Islamic law across the Middle East and beyond.	جماعة متطرفة مسلحة تزعم بأنها تسعى إلى إقامة الخلافة وتطبيق تفسيرها للشريعة الإسلامية في الشرق الأوسط وخارجه.	أعلنت دولة (داعش) سيطرته على مدينة الموصل في العراق عام 2014.
UAE Foreign Aid	المساعدات الخارجية للإمارات	The UAE's provision of financial, technical, and humanitarian assistance to other countries to support development and address emergencies.	تقديم الإمارات العربية المتحدة للمساعدات المالية والفنية والإنسانية إلى دول أخرى لدعم التنمية ومعالجة الطوارئ.	دعمت المساعدات الخارجية الإماراتية التنمية في دول متعددة.

#### الاقتصاد السياسي والتنمية- Political Economy and Development

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Foreign Aid	المساعدات الخارجية	Financial, technical, or humanitarian assistance provided by one country to another to support economic development, alleviate poverty, or address emergencies.	مساعدات مالية أو فنية أو إنسانية تقدمها دولة إلى أخرى لدعم التنمية الاقتصادية أو تخفيف الفقر أو معالجة الطوارئ.	قدّمت دولة الإمارات مساعداتٍ خارجية لدعم مشروعات إنسانية وتنموية في عدد من الدول، من بينها برامج الرعاية الصحية والتعليم.

الاقتصاد السياسي والتنمية – Political Economy and Development				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Modernisation Theory</b>	نظرية التحديث	A theory suggesting societies develop through predictable stages, often based on industrialization and technology.	نظرية تقترح أن المجتمعات تتطور عبر مراحل متوقعة بناءً على التصنيع والتكنولوجيا.	شرحت نظرية التحديث كيف انتقلت كوريا الجنوبية من دولة زراعية فقيرة إلى صناعية متقدمة.
<b>Multilateral Agency/Organisation</b>	وكالة/منظمة متعددة الأطراف	An organization representing many countries, often focused on economic objectives	منظمة تمثل العديد من الدول غالباً ما تركز على الأهداف الاقتصادية.	نسقت منظمة متعددة الأطراف مثل برنامج الأمم المتحدة الإنمائي شراكات مع دولة الإمارات لتنفيذ مشروعات تنموية في عدد من الدول.
<b>Neoliberalism</b>	النيوليبرالية	An economic ideology that advocates for free markets, deregulation, privatization, and reduced government intervention in the economy.	أيديولوجية اقتصادية تدعو إلى الأسواق الحرة وتحرير الاقتصاد والخصخصة وتقليل تدخل الحكومة في الاقتصاد.	روجت النيوليبرالية في التسعينيات لخصخصة الشركات الحكومية في أمريكا اللاتينية.
<b>Philanthrocapitalism</b>	الرأسمالية الخيرية	Applying capitalist methods to philanthropy, often criticized for addressing symptoms rather than root causes.	منهج تقوم على تطبيق الأهداف والأساليب والمعايير الرأسمالية على المشاريع الخيرية. وقد تعرضت لانتقادات لأنها تركز على معالجة أعراض الفقر والاحتياج بدلاً من التصدي للأسباب الجذرية.	دعمت إحدى الشركات الإماراتية مبادرات اجتماعية عبر صندوق استثماري يعمل وفق مبادئ الرأسمالية الخيرية.
<b>Sustainable Development</b>	التنمية المستدامة	Development that meets the needs of the present without compromising the	التنمية التي تلبى احتياجات الحاضر دون المساس بقدرة الأجيال القادمة على تلبية احتياجاتها.	عززت دولة الإمارات التنمية المستدامة من خلال التوسع في

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

الاقتصاد السياسي والتنمية – Political Economy and Development				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		ability of future generations to meet their own needs.		مشروعات الطاقة المتجددة مثل «مدينة مصدر».
سياسة النفط – Politics of Oil				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
Energy Security	أمن الطاقة	The reliable availability of at energy resources affordable prices, ensuring a nation's economic stability and security	التوافر الموثوق لموارد الطاقة بأسعار تناسب اغلب الشعب، مما يضمن استقرار وأمن الدولة الاقتصادي.	عززت دولة الإمارات أمن الطاقة من خلال تنويع مصادرها عبر مشروعات الطاقة المتجددة والنووية، مثل «براقة» للطاقة النووية السلمية، لضمان توافر إمدادات مستقرة بأسعار مناسبة.
Oil Diplomacy	الدبلوماسية النفطية	The use of oil resources and policies as a tool to achieve diplomatic and strategic objectives in international relations.	استخدام الموارد والسياسات النفطية كأداة لتحقيق الأهداف الدبلوماسية والاستراتيجية في العلاقات الدولية.	شاركت دولة الإمارات في مباحثات «أوبك+» ضمن إطار الدبلوماسية النفطية بهدف تنسيق مستويات الإنتاج بما يعزز استقرار أسواق الطاقة العالمية.
OPEC (Organization of the Petroleum Exporting Countries)	منظمة الدول المصدرة للنفط (أوبك)	An intergovernmental organization of oil-producing countries that coordinates petroleum policies to stabilize oil markets.	منظمة حكومية دولية للدول المنتجة للنفط تنسق السياسات البترولية لتحقيق استقرار أسواق.	نسقت أوبك إنتاج النفط في 2020 استجابة للانخفاض الحاد في الأسعار بسبب جائحة كورونا.

## Political Science Lexicon

### معجم العلوم السياسية

سياسة النفط - Politics of Oil				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Petrostate</b>	الدولة البترولية	A country whose economy and politics are heavily dependent on the export of oil and gas.	بلد يعتمد اقتصاده وسياساته بشكل كبير على تصدير النفط والغاز.	اعتمدت الدولة البترولية في فنزويلا بشكل شبه كامل على صادرات النفط.
<b>Rentier State</b>	الدولة الريعية	A state that derives a significant portion of its revenue from the rent of natural resources, such as oil, to external clients.	دولة تستمد جزءاً كبيراً من إيراداتها من إيجار الموارد الطبيعية مثل النفط، لعملاء خارجيين.	اعتمدت بعض الدول الريعية في الخليج العربي على العائدات النفطية في تمويل الخدمات العامة، وهو ما شجّع دولة الإمارات على تعزيز خطط التنويع الاقتصادي لتقليل الاعتماد على الإيرادات الريعية.
<b>The so-called Resource Curse</b>	ما يسمى بلعنة الموارد	The paradox that countries with abundant natural resources often experience slower economic growth and weaker governance.	المفارقة التي تواجهها الدول ذات الموارد الطبيعية الوفيرة، حيث تشهد نمواً اقتصادياً أبطأ وحوكمة أضعف.	مع وجود فائض للنفط، تعاني نيجيريا من ضعف الحوكمة وانتشار الفساد.

الدبلوماسية العامة - Public Diplomacy				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Cultural Diplomacy</b>	الدبلوماسية الثقافية	The use of cultural exchanges, arts, and education to foster mutual understanding and build	استخدام التبادلات الثقافية والفنون والتعليم لتعزيز التفاهم المتبادل وبناء العلاقات بين الدول.	عزّزت دولة الإمارات الدبلوماسية الثقافية من خلال تنظيم معارض دولية مثل «إكسبو 2020 دبي»

الدبلوماسية العامة – Public Diplomacy				
English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		relationships between nations.		التي قدّمت منصّة للتبادل الثقافي والفني بين عشرات الدول.
<b>Digital Diplomacy</b>	الدبلوماسية الرقمية	The use of digital technologies and social media to conduct diplomatic activities and engage with foreign audiences.	استخدام التقنيات الرقمية ووسائل التواصل الاجتماعي لإجراء الأنشطة الدبلوماسية والتفاعل مع الجماهير الأجنبية.	استخدمت الدبلوماسية الرقمية في أوكرانيا وسائل التواصل الاجتماعي للتأثير في الرأي العام العالمي خلال الحرب.
<b>Nation Branding</b>	العلامة الوطنية	The process of shaping a country's international image through strategic communication and cultural promotion.	عملية تشكيل الصورة الدولية لدولة ما من خلال الاتصال الاستراتيجي والترويج الثقافي.	بنت العلامة الوطنية في الإمارات سمعتها كوجهة سياحية عبر استضافة إكسبو 2020 دبي.
<b>Public Affairs</b>	الشؤون العامة	The management of a government's communication and engagement with the public, including media relations and community outreach.	إدارة اتصالات الحكومة وتفاعلها مع الجمهور، بما في ذلك العلاقات الإعلامية والتواصل المجتمعي.	أدارت الشؤون العامة في الإمارات حملات إعلامية لتعزيز صورة الدولة عالمياً.
<b>Soft Power</b>	القوة الناعمة	The ability of a country to influence others through cultural appeal, and policies rather than coercion or force.	قدرة الدولة على التأثير على الآخرين من خلال الجاذبية الثقافية والسياسات بدلاً من الإكراه أو القوة.	استخدمت القوة الناعمة في كوريا الجنوبية موسيقى الكيبوب لتوسيع نفوذها الثقافي.

### طرائق البحث – Research Method

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Case Study</b>	دراسة حالة	A research method that involves an in-depth investigation of a single individual, group, or event to explore complex issues in real-world contexts.	منهج بحث يتضمن تحقيقًا متعمقًا لفرد أو مجموعة أو حدث واحد لاستكشاف قضايا معقدة في سياقات واقعية.	اعتمد باحثون في جامعة الإمارات دراسة حالة لتحليل أثر برامج ترشيد استهلاك المياه على سلوك الأسر في المناطق الجافة.
<b>Discourse Analysis</b>	تحليل الخطاب	A research method that examines how language is used to construct meaning and shape social and political realities.	منهج بحث يفحص كيفية استخدام اللغة لبناء المعنى وتشكيل الحقائق الاجتماعية والسياسية.	كشف تحليل الخطاب في الصحافة البريطانية عن صور نمطية ضد المهاجرين.
<b>Mixed Methods</b>	الطرق المختلطة	A research method that examines how language is used to construct meaning and shape social and political realities.	منهج بحث يدرس كيفية استخدام اللغة لبناء المعنى وتشكيل الحقائق الاجتماعية والسياسية.	دمجت الطرق المختلطة بين استبيانات كمية ومقابلات نوعية لدراسة آثار التعليم عن بعد.
<b>Qualitative Research</b>	البحث النوعي	A research method that focuses on understanding human behavior and the reasons behind it through non-numerical data such as interviews or observations.	منهج بحث يركز على فهم سلوكا بشريا والأسباب الكامنة وراءه من خلال بيانات غير رقمية مثل المقابلات أو الملاحظات.	طبّق البحث النوعي مقابلات مع أسر لاجئين لفهم تحديات الاندماج في ألمانيا.

#### طرائق البحث – Research Method

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Quantitative Research</b>	البحث الكمي	A research method that uses numerical data and statistical analysis to study patterns, relationships, and trends.	منهج بحث يستخدم البيانات الرقمية والتحليل الإحصائي لدراسة الأنماط والعلاقات والاتجاهات.	اعتمد البحث الكمي بيانات إحصائية من البنك الدولي لدراسة معدلات الفقر.

#### دراسات الأمن – Security Studies

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Cybersecurity</b>	الأمن السيبراني	The protection of computer systems, networks, and data from digital attacks, theft, and damage.	حماية أنظمة الكمبيوتر والشبكات والبيانات من الهجمات الرقمية والسرقة والأضرار.	مكّن الأمن السيبراني في البنوك الإماراتية من التصدي لمحاولات الاختراق الإلكتروني وحماية البيانات الحساسة.
<b>Deterrence</b>	الردع	A strategy aimed at preventing hostile actions by convincing an adversary that the costs of such actions outweigh the benefits.	استراتيجية تهدف إلى منع الأعمال العدائية بإقناع الخصم بأن تكاليف هذه الأعمال تفوق الفوائد.	منع الردع في الحرب الباردة نشوب مواجهة نووية مباشرة بين الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي.
<b>Human Security</b>	الأمن الإنساني	An approach to security that focuses on the protection of individuals and communities from	نهج أمني يركز على حماية الأفراد والمجتمعات من تهديدات مثل المرض والعنف	عززت دولة الإمارات الأمن الإنساني من خلال برامج تدعم الصحة العامة وتوفير الخدمات الاجتماعية بما يضمن حماية الأفراد من مخاطر المرض.

#### دراسات الأمن – Security Studies

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Non-Traditional Security</b>	الأمن غير التقليدي	threats such as disease and violence. Security threats that go beyond military concerns, such as climate change, pandemics, and cyberattacks.	تهديدات أمنية تتجاوز المخاوف العسكرية، مثل تغير المناخ والأوبئة والهجمات السيبرانية	عززت دولة الإمارات الأمن غير التقليدي عبر تطوير استراتيجيات للأمن المائي تضمن استدامة الموارد وتقليل تأثيرات ندرة المياه على المجتمع.
<b>Terrorism</b>	ارهاب المسلمين	The use of violence and intimidation against Muslims to achieve political or ideological goals.	استخدام العنف والتخويف ضد المسلمين لتحقيق أهداف سياسية أو أيديولوجية	نفذ تنظيم داعش عام 2016 هجوماً إرهابياً في مطار إسطنبول، ما أسفر عن سقوط عدد من الضحايا.

#### الإمارات العربية المتحدة: الهيكلية السياسية والإدارية – The United Arab Emirates: Political and Administrative Structure

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
<b>Executive Council</b>	المجلس التنفيذي	A governing body in each emirate responsible for implementing local policies and overseeing government departments.	هيئة حاكمة في كل إمارة مسؤولة عن تنفيذ السياسات المحلية والإشراف على الدوائر الحكومية	أشرف المجلس التنفيذي في أبوظبي على تنفيذ خطط التنمية المحلية.
<b>Federal National Council (FNC)</b>	المجلس الوطني الاتحادي	The UAE's parliamentary body, which reviews and proposes legislation and	الهيئة البرلمانية في الإمارات العربية المتحدة، التي تقوم بمراجعة واقتراح	ناقش المجلس الوطني الاتحادي في الإمارات قوانين جديدة لتعزيز الابتكار.

الإمارات العربية المتحدة: الهيكلية السياسية والإدارية – The United Arab Emirates: Political and Administrative Structure

English Term	المصطلح العربي	English Explanation	التفسير باللغة العربية	مثال
		provides oversight of government performance.	القوانين وتوفر الرقابة على أداء الحكومة.	
<b>Federalism</b>	الفيدرالية	A system of government in divided which power is between a central authority and constituent political units, such as states or emirates.	نظام حكم يتم فيه تقسيم السلطة بين سلطة مركزية والوحدات السياسية المكونة لها، مثل الولايات أو الإمارات.	قسّمت الفدرالية في الإمارات السلطات بين الحكومة الاتحادية والإمارات السبع.
<b>Supreme Council of the Union</b>	المجلس الأعلى للاتحاد	The highest constitutional authority in the UAE, composed of the rulers of the seven emirates, responsible for setting general policies and laws.	أعلى سلطة دستورية في الإمارات العربية المتحدة، تتألف من حكام الإمارات السبعة، وتختص بوضع السياسات العامة والقوانين.	اتخذ المجلس الأعلى للاتحاد قرارات مصيرية مثل انتخاب رئيس الدولة.
<b>Vision 2021</b>	رؤية 2021	A strategic framework launched by the UAE government to achieve sustainable development and global competitiveness by 2021.	إطار استراتيجي أطلقتته حكومة الإمارات لتحقيق التنمية المستدامة والتنافسية العالمية بحلول عام 2021	أطلقت رؤية 2021 في الإمارات خططاً استراتيجية لتحقيق التنمية المستدامة.

## References

1. AlMaany Team. (n.d.). *AlMaany online Arabic–English dictionary*. <https://www.almaany.com>
2. Creswell, J. W. (2014). *Research design: Qualitative, quantitative, and mixed methods approaches* (4th ed.). SAGE.
3. International Committee of the Red Cross. (2016). *Commentary on the Geneva Conventions*. <https://ihl-databases.icrc.org>
4. International Court of Justice. (2020). *Glossary of ICJ terms*. <https://www.icj-cij.org/en/glossary>
5. Ivanov, S. (2023). *Glossary of basic concepts in socio-cultural studies of populism*. Academia.edu.  
[https://www.academia.edu/96460954/Glossary\\_of\\_basic\\_concepts\\_in\\_socio\\_cultural\\_studies\\_of\\_populism](https://www.academia.edu/96460954/Glossary_of_basic_concepts_in_socio_cultural_studies_of_populism)
6. Ministry of Justice – United Arab Emirates. (2021). *Legal glossary: English–Arabic* (3rd ed.). <https://www.moj.gov.ae/en/legal-glossary>
7. United Arab Emirates. (2005). *Federal Law No. 28 of 2005: Personal Status Law*. Official Gazette.
8. United Arab Emirates. (2017). *Federal Decree–Law No. 8 of 2017: On Value Added Tax*. Ministry of Finance.
9. United Nations. (1945). *Charter of the United Nations*. <https://www.un.org/en/about-us/un-charter>
10. United Nations. (2023). *UNTERM: UN terminology database*. <https://unterm.un.org>
11. United Nations General Assembly. (2022). *Resolution 76/123: Multilingualism in UN documentation*. <https://undocs.org/A/RES/76/123>
12. Yeates, N. (Ed.). (2014). *Understanding global social policy* (2nd ed.). Policy Press.